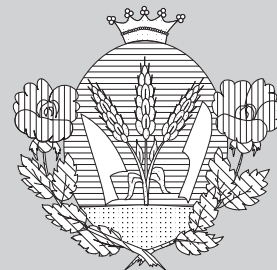


# BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ



BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA

## Tartalom

### RENDELETEK

A közoktatási intézményi térítési díj és a tandíj megállapításának szabályairól .....	2
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetéséről .....	4
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetéséről .....	6
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete tervezett bevételei 2006-ban .....	11
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-Testülete és intézményei 2006. évi tervezett működési kiadásai .....	11
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2006. évi állami támogatása és átengedett SZJA bevételei .....	15

### HATÁROZATOK

A Biatorbágyi Általános Iskola igazgatói munkakörének betöltésére pályázat kiírásáról .....	17
Budaörs Város ÉTV Kft-ben meglévő üzletrésze megvásárlásával összefüggő kérdésekről .....	17
Az önkormányzat tulajdonában lévő belterületi utak 2006. évi felújításáról, fenntartásáról .....	17
Összefoglaló Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanácshoz benyújtott pályázatairól .....	17
A helyi önkormányzatok fejlesztési feladatainak támogatására 2006. évben kiírt CÉDE pályázathoz önrész biztosításáról .....	18
Slough Estates Hungary Kft. Vendel Park 7749 hrsz-ú ingatlanának beépítési tervéről .....	18
Tájékoztató a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány 2005. évi működéséről .....	18
A Faluház és Karikó János Könyvtár 2005. évi beszámolójáról és a 2006. évi munkatervéről .....	18
Biatorbágy Nagyközség Forgalomtechnikai Tervéről .....	18
Az Ország út és az eredetben 090/5 hrsz-ú ingatlan feltárását biztosító csomópont kialakításáról .....	18
A biai településközpont fejlesztési tervének 2006. évi megvalósításáról .....	19
A Gyöngyvirág utca megnyitásáról .....	19
A Szabadság út teljes körű felújítására, átépítésére, korszerűsítésére vonatkozó tervezői munkákról .....	19
Biatorbágy közigazgatási területén az önkormányzat tulajdonában lévő víz- és szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével összefüggő kérdésekről .....	19
A köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló rendelettervezet előkészítéséről .....	20

A Torbágyi Római Katolikus Templom restaurálási munkáiról ...	20
A fonyódligeti üdülő és az iharosi tábor Üdültetési Szabályzatáról .....	20
Fonyódligeti üdülő és az Iharosi tábor üzleti és üzemeltetési tervéről .....	20
A Faluház nagyterem, valamint a Községháza bővítése építési beruházásaival összefüggő kérdésekről .....	20
Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek pályázaton kívüli együttműködési megállapodás alapján történő támogatásáról ..	20
Bakó László kérelméről .....	21
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2006. évi munkatervéről .....	21
Dr. Koncz Erika háziorvos kérelme	
Hagyományos Kínai Orvoslás	
– ezen belül fülakupunktúrás – rendelés beindításáról .....	25
Biatorbágy, Iharos ingatlanainak belterületbe csatolása .....	25
Biatorbágy 070/26, 070/27 hrsz-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról .....	25
Biatorbágy 070/39 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról .....	25
A Ládafia-Műhely Bt. pályázatának támogatásáról .....	25
A Biatorbágyi Népdalkörrel kötött támogatási szerződés módosításáról .....	25
A Biatorbágyi Prospero Alapítvánnyal kötött támogatási szerződés módosításáról .....	26
A Teljes Élet Lakóotthon létrehozásával összefüggő kérdésekről ...	26
Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásáról .....	26
A Nemzeti Sporthivatalhoz történő pályázat benyújtásáról .....	26
A Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásáról .....	27

### TÁJÉKOZTATÓ

Lomtalanítás .....	28
Testvérvárosi Napok .....	28
Közlekedési támogatások .....	28
A lakásépítés és vásárlás helyi támogatása .....	28
Eboltás 2006 .....	30
Az Orpheus Állatvédő Egyesület felhívása .....	31
Tájékoztató a hóvirág kereskedelmének korlátozásáról .....	31
Tájékoztató az állategészségügyről szóló 2005. évi CLXXVI. törvényről .....	31
Üdülési lehetőségek .....	31
Óvodai beiratkozás .....	32



# RENDELETEK

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 1/2006. (02. 16.) Ör. számú rendelete A közoktatási intézményi térítési díj és a tandíj megállapításának szabályairól**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16 § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény (a továbbiakban: közoktatási törvény, Kt.) 102.§-a (2) bekezdésének b) pontja, valamint a 124 § (21) bekezdése, a 117.§-ának (4) bekezdés foglaltak végrehajtására a következőket rendeli el:

### **I. fejezet A rendelet hatálya**

**1.§** E rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata által fenntartott közoktatási intézményekre

- Biatorbágyi Napköziotthonos Óvodára,
- Biatorbágyi Általános Iskolára,
- Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézményre,

E rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata által fenntartott közoktatási intézményeivel kapcsolatban lévő:

- a) a közoktatási intézmények szolgáltatásait igénybe vevő magyar állampolgárokra,
- b) pedagógusokra, a nevelő-oktató munkát végző más szakemberekre és a nem pedagógus munkakört betöltő szakemberekre,
- c) a gyermekek, tanulók szüleire, nevelőire, gyámjára, a felnőttoktatásban résztvevőkre,
- d) a Kt. 110 §(1) bekezdésében meghatározott feltételekkel rendelkező nem magyar állampolgárokra terjed ki.

**2.§** E rendelet hatálya alá tartozó közoktatási intézményekben igénybe vehető szolgáltatások a következők:

1. Ingyenesen igénybe vehető szolgáltatások a Kt. 114. §-ában meghatározott szolgáltatások,
2. térítési díj ellenében igénybe vehető szolgáltatások körét a Kt. 115. §-a határozza meg,
3. tandíj ellenében igénybe vehető szolgáltatások körét a Kt. 116. §-a határozza meg.

### **Az ingyenesen igénybe vehető szolgáltatások**

**3.§ (1)** A közoktatási törvény 114.§-ában meghatározottak mellett az iskola költségvetésében meghatározott keretek között ingyenesen igénybe vehető szolgáltatásként szervezhetők meg azok a diákkörök (Kt. 53.§ (2) bekezdés b) pontja), amelyekben a tanulók a kötelező tan-

órai foglalkozásokat kiegészítő vagy ahhoz szorosan kapcsolódó ismereteket sajátítanak el, illetőleg amelyeknek célja az általános iskolába járó tanulók középiskolai, szakiskolai tanulmányainak előkészítése.

(2) Ingyenesen vehet részt a tanuló az iskola által szervezett, illetve az intézmények közötti tanulmányi, kulturális, műveltségi és sportversenyeken, amelyeket a közoktatási törvény 52.§ (7) bekezdésében meghatározott időkeret terhére szerveznek.

(3) Ingyenesen veheti igénybe a tanuló az iskolai oktatás nyolcadik évfolyamáig a napközis foglalkozást és a tanulószobát.

(4) Sajátos nevelési igényű tanulók esetében a művészeti oktatásban való részvétel minden esetben ingyenes.

**4.§ (1)** A közoktatási törvény 115.§ (1) bekezdés b) pontja alapján a 114.§-ban fel nem sorolt tanórán kívüli foglalkozások térítési díját a közoktatási intézmény vezetője határozza meg a közoktatási törvény 117.§ (1) bekezdés a) pontjában foglaltak figyelembevételével.

(2) Az alapfokú művészetoktatási intézményben a térítésszámításra kötelezettség mértéke tizenhét éven aluli tanulók esetén a szakmai feladatra - a tanévkezdéskor számított - folyó kiadások egy tanulóra jutó hányadának:

- a) 4,5-5 tanulmányi eredmény esetén: 7,75%-a,
- b) 3,5-4,5 tanulmányi eredmény esetén: 9,3%-a,
- c) 3,5 alatti tanulmányi eredmény esetén: 10%-a.

Azon tanulók esetében, akik a tanév folyamán töltik be a 18. életévüket, a tanév egészére vonatkozóan a 18 év alattiakra érvényes díjtételt kell figyelembe venni.

Azon tanulók esetében, akik a tanév folyamán töltik be a 18. életévüket, a tanév egészére vonatkozóan a 18 év alattiakra érvényes díjtételt kell figyelembe venni.

(3) A térítésszámításra kötelezettség mértéke az alapfokú művészetoktatási intézményben tizenhét éven felüli, de huszonegy év alatti tanulók esetén a szakmai feladatra - a tanévkezdéskor számított - folyó kiadások egy tanulóra jutó hányadának:

- a) 4,5-5 tanulmányi eredmény esetén: 20%-a,
- b) 3,5-4,5 tanulmányi eredmény esetén: 25%-a,
- c) 3,5 alatti tanulmányi eredmény esetén: 30%-a.

Ha a tanuló az adott félév során tölti be a 22. életévét, úgy a félév egészére a közoktatási törvény 115.§ (1) bekezdés c) pontja alapján térítési díjat, míg a következő félévtől a közoktatási törvény 116.§ (1) bekezdés a) pontja alapján tandíjat fizet.

**5.§ (1)** A Kt. 116.§-a szerinti tandíjfizetési kötelezettség terheli azt az alapfokú művészetoktatásban résztvevő tanulót, aki több alapfokú művészetoktatási intézmény szolgáltatását veszi igénybe és utána Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata - mint fenntartó - normatív hozzájárulás igénylésére nem jogosult.



(2) A tandíj tanévenként - a helyi tantervhez nem kapcsolódó vállalkozás alapján folyó nevelés - oktatás és az ezzel összefüggő más szolgáltatás kivételével - a szakfeladatra jutó folyó kiadások egy tanulóra számított átlagának 60%-a.

(3) A (2) bekezdés alapján megállapított tandíjból tanulmányi eredménytől függően a tanulót kedvezmény illeti meg. A kedvezmény mértéke a hányad

- a) 50%-a az 5
- b) 40%-a a 4,5
- c) 25%-a a 4 tanulmányi eredmény esetén.

**6.§ (1)** Tandíjért vehető igénybe az óvodában, az iskolában a pedagógiai programhoz, illetve helyi tantervekhez nem kapcsolódó nevelés, oktatás, illetve az ezzel összefüggő más szolgáltatás.

(2) Ebben az esetben a tandíj a tényleges költségek maximum 110%-ában állapítható meg, de nem haladhatja meg éves szinten a szakfeladatra jutó folyó kiadások egy tanulóra jutó hányadát

#### **A tanulmányi átlag megállapítása, a térítési díj fizetési módja**

**7.§** A térítési díj, tandíj megállapítására vonatkozó szabályokat a nevelési, oktatási intézmény vezetője a szervezeti és működési szabályzatban, a befizetésre és visszafizetésre vonatkozó szabályokat a *házi rendben* határozza meg az irányadó önkormányzati rendelet figyelembevételével.

#### **A nem magyar állampolgárokra vonatkozó szabályok**

**8.§ (1)** A nem magyar állampolgárok esetében az intézmény igazgatója a Kt. 110.§-ában foglaltak szerint megállapítja, milyen jogcímen veszik igénybe az intézmény szolgáltatását.

(2) A nem magyar állampolgárra a Kt. 110.§-ának (6) bekezdésében foglaltak vonatkoznak, a szolgáltatásért a szakmai feladatra jutó folyó kiadások egy tanulóra eső hányadát fizetik.

(3) A nem magyar állampolgárokat terhelő tandíj kérelemre legfeljebb 50%-kal mérsékelhető a tanulmányi előmenetel függvényében. A tandíj abban az esetben engedhető el, ha a tanuló tanulmányi eredménye kitűnő.

#### **A térítési- és tandíjfizetési kötelezettségre vonatkozó egyéb szabályok**

**9.§ (1)** A térítési díjat, a tandíjat a tanév során két ízben kell megállapítani:

– tanév kezdéskor az előző tanév végén elért eredményt kell figyelembe venni,

– félévkor a félévi tanulmányi átlagtól függ a díjfizetés.

(2) Amennyiben nincs figyelembe vehető tanulmányi átlag, a térítési díjat és tandíjat az intézmény Szervezeti és

Működési Szabályzatában kell megállapítani a Kt. 117.§-ában és az önkormányzati rendeletben foglaltak szerint.

(3) Nem kell térítési díjat és tandíjat fizetnie az állami gondoskodás alatt álló tanulóknak.

**10.§ (1)** A befizetési kötelezettséget az alábbiak szerint kell teljesíteni:

(2) A Kt. 115.§ (1) bekezdés b) pontja és a 116.§ (1) bekezdés a) és c) pontja alapján keletkező fizetési kötelezettséget havonta, a tárgyó 10. napjáig,

(3) Az alapfokú művészetoktatási intézményben a Kt. 115.§ (1) bekezdés c) pontja alapján keletkező fizetési kötelezettséget az alábbiak szerint kell teljesíteni:

a) az új tanévre beiratkozáskor egységes előleget fizet minden növendék,

b) a tanévkezdekor megállapított egy tanulóra jutó szakmai kiadás hányada és az előleg közötti különbség befizetési határideje: október 15.,

c) II. félévben a befizetési határidő: február 28.

(4) Az (1) bekezdés a)–b) pontjában, valamint a (2) bekezdésben foglalt fizetési kötelezettségek teljesítése – határidőn belül – csak történik az önkormányzat számlájára.

**11.§ (1)** A nevelési, oktatási intézmény vezetője a tanuló által fizetendő térítési díj és tandíj összegéről a képzésben résztvevő tanulót a szolgáltatás igénybevétele előtt legalább 15 nappal értesíti, mely értesítés tartalmazza a tanuló által igénybe vett szolgáltatás térítési-, illetve tandíjának összegét, befizetésének módját és határidejét; tartalmaz tájékoztatást a szociális helyzeten és tanulmányi eredményen alapuló kedvezmények igénybevételének feltételeiről.

(2) Ha a tanulót azért terheli térítési díjfizetési, illetőleg tandíjfizetési kötelezettség, mivel tanulmányi követelmények nem teljesítése miatt kényszerül az évfolyamot megismételni szociális kedvezményben, illetőleg részletfizetési kedvezményben nem részesíthető.

**12.§ (1)** A tanuló szociális helyzete alapján az intézmény vezetője kérelemre – a diákönkormányzat és a nevelőtestület véleményének figyelembevételével – a térítési díj, illetve tandíj összegének legfeljebb 50%-át elengedheti, ha a tanuló családjában az egy főre jutó jövedelem nem éri el az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének másfélszeresét.

(2) Kérelemre a térítési díj, illetve a tandíj fizetésére az intézmény részletfizetési kedvezményt adhat.

(3) A szociális alapú díjkezdményre vonatkozó kérelmet az intézmény vezetőjéhez írásban kell benyújtani szeptember 15-éig, illetve február 15-éig. A kérelemhez jövedelemigazolást is kell csatolni.

(4) A tanulók részére – a tanulmányi eredmény és szociális helyzet alapján – adott kedvezmény összege nem haladhatja meg az intézményi térítési díj és tandíj tervezett éves bevételének 25%-át.

(5) A kedvezmények elbírálásáról Biatorbágy Nagyközség Polgármestere dönt.

(6) Mentessül a térítési és tandíj kötelezettség alól a versenyt követő évben az, aki az Oktatási Minisztérium által



meghirdetett anyagilag illetve szakmailag támogatott országos tanulmányi verseny első tíz helyezett tanulója.

**13.§ (1)** A gyermekek, tanulók a nevelési-oktatási intézményben igénybe vett étkezésért térítési díjat fizetnek.

(2) A fizetendő térítési díjról és az ahhoz nyújtandó kedvezményről külön önkormányzati rendelet rendelkezik.

**14.§ (1)** E rendelet alkalmazásában *jövedelem*: a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvényben jövedelemként meghatározott vagyoni érték (bevétel) munkavállalói járadékkal, személyi jövedelemadóval, egészségbiztosítási és nyugdíjjáradékkal, valamint a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvényben elismert költségekkel csökkentett része, függetlenül attól, hogy adómentesnek vagy adókötelesnek minősül.

A jövedelem megállapításánál - a kérelem benyújtásának időpontjában - közös háztartásban élő közeli hozzátartozóként kell figyelembe venni a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. Törvény 19. §(4) bekezdésében meghatározott személyeket.

A jövedelem számításánál a szociális igazgatásról és szociális ellátásról szóló 1993. évi III. törvény 4. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározottakat kell érteni.

(2) A szociális kedvezményre való jogosultságot a kérelem benyújtásakor - arra alkalmas módon - igazolni kell. A jövedelemszámításnál irányadó időszak a havonta rendszeresen mérhető jövedelmeknél 3 hónap, egyéb jövedelmeknél pedig 12 hónap.

(3) A tanuló, illetőleg a kiskorú tanuló szülője köteles a következő félévi térítési-, tandíj megállapítása előtt bejelenteni, ha a jövedelmi viszonyaiban változás következik be. A jogosulatlanul igénybe vett térítési, illetőleg tandíj-kedvezményt utólag köteles visszafizetni.

(4) A szociális kedvezmények megadásával kapcsolatos döntésben résztvevők körét az intézmény szervezeti és működési szabályzatában kell meghatározni.

(5) A térítési díj, tandíj megállapítása ellen benyújtott kérelmeket (felülbírálati kérelem) a illetve ha ilyen nem működik, a nevelőtestület tagjaiból álló, legalább három tagú bizottság vizsgálja meg.

**15.§** Az iskolában folyó nevelő és oktató munka a közoktatási törvény 52.§-a (3), (5), (6) és (7) bekezdésében meghatározott keretek között folyik, ezért az iskolában ingyenes tanórán kívüli foglalkozások céljára az éves költségvetési rendeletben megállapított kötelező tanórán felüli időkeret egy része vehető igénybe. Az arányt és a célokat (diákköröket) a nevelőtestület határozza meg. Döntése előtt kikéri az iskolaszék és a diákönkormányzat véleményét.

### Záró rendelkezések

**16 §** Ez a rendelet a kihirdetésével lép hatályba. A rendelet hatályba lépésével a 11/2005. (09. 29.) Ör. sz. rendelet hatályát veszti.

Dr. Palovics Lajos s.k.  
polgármester

Makranczi László s.k.  
jegyző

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2/2005.(03. 01.)Ör. számú rendelete Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2006. évi költségvetéséről a Magyar Köztársaság 2006. évi költségvetéséről szóló 2005. CLIII. tv; a hatályos jogszabályok; Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete rendeletei, határozatai; valamint a 2006. évi költségvetés koncepciója alapján a következő rendeletet alkotja.

**1.§** A rendelet hatálya Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületére, hivatalára és az önkormányzat tulajdonát képező és általa fenntartott intézményekre terjed ki.

**2.§ (1)** Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2006. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatát 2.843.694,- eFt-tal jóváhagyja.

(2) A képviselő-testület a 2007. év tervezett bevételi és kiadási főösszegét 2.859.487,- eFt-tal, a 2008. év bevételi és kiadási főösszegét 2.973.866,- eFt-tal jóváhagyja.

(3) Az (1) bekezdésben foglalt bevételi és kiadási előirányzatok jogcímenkénti részletezését a rendelet melléklete tartalmazza.

**3.§** Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a német és ruszin, görög kisebbségi önkormányzatok működéséhez szükséges feltételeket biztosítja, a jogszabályban előírt kötelezettségeinek eleget tesz.

**4.§** Az Önkormányzat által létrehozott intézmények önálló bérigazgatási jogkörrel rendelkező, részben önálló költségvetési intézmények. A képviselő-testület által kinevezett intézményvezetők teljes felelősséggel tartoznak az intézmények költségvetési előirányzatainak betartásáért.

**5.§ (1)** Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulóknak a segítséget, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint az alacsony nyugdíjjal rendelkezők támogatását.

(2) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – pályázati úton – kiemelten támogatja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegítve a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik.

(3) A képviselő-testület támogatja a közalapítványokat, valamint az önkormányzattal szerződéses (megállapodás) kapcsolatban lévő szervezeteket.

(4) A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatja a Faluház, a helyben működő alapítványok, egyesületek, egyházközségek, civilszervezetek településünkön lebonyolított programjait, rendezvényeit.

(5) A képviselő-testület támogatja az egészségügyi ellátás fejlesztési koncepciójában foglaltak szerint az egészségügyi alapellátást végzők fejlesztési elképzeléseit.

(6) A képviselő-testület anyagi lehetőségei függvényében támogatja a helyben működő egyházközségeket.

(7) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló



rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának emelését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel, amelyet a képviselő-testület 15 millió forintba egészít ki.

(8) A képviselő-testület rendkívül pozitívan értékeli a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány eddigi tevékenységét. A képviselő-testület célja, hogy az Alapítvány eredményes működéséhez a szükséges feltételeket biztosítsa. A képviselő-testület a Közalapítvány anyagi helyzetének megszilárdítása, gazdálkodásának megalapozása érdekében folytatja a 2004-ben megkezdett alaptőke feltöltést. A képviselő-testület 2006-ban 1.500 eFt összegű támogatást biztosít.

(9) Az Önkormányzat a pályázati lehetőségek minél szélesebb kihasználtsága érdekében több fejlesztési társulat és tanács tagja. Az Önkormányzat a tagsággal járó kötelezettségeit teljesíti.

**6.§** Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete által alapított Nagyközségért Díj kitüntetettje nettó 90 ezer forintos (csoport esetén nettó 180 ezer forint) juttatásban részesül. Az Önkormányzat valamennyi más díjainak kitüntetettjei nettó 65 ezer forintos juttatásban részesülnek.

**7.§** Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevétel, valamint a 2005. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt részének – összege elsősorban fejlesztésre, beruházásra fordítható.

**8.§** Az Önkormányzatot megillető állami normatív támogatások összegének csökkenését kompenzálni kell. A fejlesztések, beruházások fedezetét, annak pénzügyi alapját az Önkormányzat adóbevételei képezik. A helyi adóbevételek a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően konkrét időpontokhoz kötve (március 15., szeptember 15., december 20.) illetik meg az Önkormányzatot, melyek nincsenek összhangban az Önkormányzati beruházások megvalósításának ütemezésével összefüggő fizetési kötelezettségekkel. A képviselő-testület az átmeneti pénzügyi, likviditási problémák áthidalása, a nagy önkormányzati beruházások határidőre történő megvalósítása érdekében 450 millió forint összegű likvid, beruházási hitel igénybevételéről dönt. A képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a Pénzügyi Bizottság előzetes egyetértésével a vonatkozó szerződést, szerződéseket megkösse.

**9.§** A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén köteles vizsgálni, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növeli-e a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan kötelező finanszírozási terv készítése. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kiválasztásában – a jogszabályban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széles körű nyilvánosságot biztosítani kell.

**10.§** A képviselő-testület fejlesztési elképzeléseinek megvalósítása érdekében folyamatosan vizsgálni kell a pályázati lehetőségeket, az önkormányzat rendelkezésére álló források felszabadítása, kiegészítése érdekében. A képviselő-testület azon fejlesztési célok megvalósításának biztosít prioritást, mely célok megvalósításához külső források vonhatók be.

**11§** A képviselő-testület a fejlesztési célok felsorolásával azok megvalósítása érdekében céltartalékot hoz létre, amely elősegíti a pályázaton való önrészek biztosítását, valamint fedezetet biztosít a beruházások lebonyolításához. A fejlesztési céltartalék konkrét felosztásáról az egyes beruházások megvalósításáról szóló döntést követően kerül sor.

**12.§** A képviselő-testület az elfogadott fejlesztési program szerint folytatja az önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat fejlesztését, felújítását. Az úthálózat fejlesztésével párhuzamosan megoldja a térség csapadékvíz-kezelési problémáit. A beruházások megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor.

**13.§** A képviselő-testület folytatja a közlekedésbiztonság szempontjából leglényegesebb csomópontok fejlesztését. Ennek keretén belül folytatódik a gyalogátkelők kialakítása.

**14.§** A képviselő-testület folytatja a szabályos buszmegállók kiépítését, valamint a biztonságos gyalogos közlekedés feltételeinek megteremtését.

**15.§** A képviselő-testület a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatát követően folytatja járdaépítési programját.

**16.§** Az Önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a tulajdonában lévő nagy, egybefüggő zöldterületek, közparkok fenntartására, fejlesztésére.

**17.§** A képviselő-testület 3 éves játszótér-fejlesztési programot hagyott jóvá. A felújításokra, fejlesztésekre külön előirányzatot biztosít.

**18.§** A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a biai központ (Szenháromság tér) fejlesztését, rendezését. Ennek keretében új járdák, parkolók, rendezett zöldterületek jönnek létre. A Szenháromság tér teljes körűen átépítésre kerül. Az új körforgalmi csomópont létrejöttét követően végleges helyére kerül a felújított, restaurált Szenháromság szobor. Elkezdődik a Szabadság út rehabilitációs programja.

**19.§** A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a torbágyi központ (Vendel tér – Fő utca – Öntöde utca) fejlesztését.

**20.§** A település belterületén a közműrendszer, a szennyvízcsatorna-hálózat kivételével szinte 100%-osan kiépült. Az Önkormányzat kiemelt célja, hogy a szennyvízcsatorna-hálózattal nem rendelkező belterületi lakóutcák csatornázása 2006-ban lehetőség szerint befejeződjön.

**21.§** A képviselő-testület kiemelt feladatként tekinti a helyi értékek védelmét. A védelemre indokolt értékek védelmére az Önkormányzat rendeletet alkot.

**22.§** A Sándor-Metternich Kastély állami tulajdonrészének térítésmentes önkormányzati tulajdonba adása megtörtént. Ez elengedhetetlenül szükséges volt, hiszen az Önkormányzat a felújításhoz, fejlesztésekhez szükséges terveket csak mint tulajdonos készíttetheti el, így tud részt venni a különböző pályázatokon, különös tekintettel az épület műemléki voltára. A képviselő-testület megvásá-



rolta a Sándor-M. Kastély Agrárgazda Szövetkezet tulajdonában lévő tulajdoni hányadot, amelynek birtokba adása 2006-ban valósul meg.

**23.§** A képviselő-testület 4 csoportos, 100 férőhelyes óvodát hoz létre. A képviselő-testület célja, hogy 2006. augusztus 31-ével a férőhelyhiány megszűnjön.

**24.§** A jogszabályban rögzített eszközöket és felszereléseket az intézmények számára biztosítani kell. A képviselő-testület a 2006. évi beszerzésekhez keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználásának előfeltétele, hogy az intézmények megfogalmazzák igényüket, annak anyagi hatásait. Az intézményi igényekre pályázatokat kell benyújtani többletforrások bevonása érdekében. A költségvetésben biztosított keretösszeg fedezetet biztosít pályázatok önrészéhez is.

**25.§** A képviselő-testület munkacsoportot hozott létre az oktatással összefüggő fejlesztési elképzelések kidolgozására. A képviselő-testület a fejlesztési koncepció megvitatását, követően, annak jóváhagyásával dönt az iskolák bővítéséről, fejlesztéséről, esetlegesen egy új iskola építéséről. A képviselő-testület a költségvetés jóváhagyását követően dönt a szükséges tervezési munkák elindításáról.

**26.§** A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti a Faluházhoz tartozó nagyterem építését. A beruházás megvalósítására közbeszerzési eljárás lezárását követően kerül sor. A képviselő-testület célja, hogy az új létesítményt 2006. őszén Biatorbágy lakossága birtokba vehesse.

**27.§** A képviselő-testület kiemelt célja a testnevelés és a sport fejlesztése. A képviselő-testület 2005-ben átadta az iharosi sportöltöző épületét, valamint a Kolozsvári úti sportpálya fejlesztésének II. ütemét. A képviselő-testület a jóváhagyott és engedélyezett tervek szerint folytatja a létesítmények fejlesztését.

**28.§** A képviselő-testület 2003-ban elindította az összevont ügyeletet, valamint a nőgyógyászati szakrendelést. Az összevont ügyelet 2005. óta 24 órás szolgálatot teljesít Biatorbágyon. A képviselő-testület célja 2006-ban, hogy a szakrendelések körét az igények felmérését követően folyamatosan bővítse.

**29.§** A képviselő-testület az elfogadott tervek alapján folytatja a Fonyódligeti üdülő és az Iharos-völgy tábor felújítását. A képviselő-testület továbbra is várja mindkét pihenő épületébe a település lakosságát.

**30.§** A képviselő-testület az engedélyezett terveknek megfelelően bővíti a községházát. Az új házasságkötő terem létrejöttével, valamint az ügyfélfogadó tér bővítésével javul a lakosság kiszolgálása.

**31.§** Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az előző évek gyakorlatának megfelelő fejlesztési terveket készített, mely tervek elengedhetetlenül szükségesek az engedélyezési eljárások lefolytatásához, jogerős építési engedélyek beszerzéséhez. Az egyes beruházások megvalósítása során külső források bevonására kell törekedni.

A pályázatokon való eredményes részvétel előfeltétele, hogy az adott beruházásokhoz az önkormányzat jogerős engedélyekkel rendelkezzen, ehhez elengedhetetlenül szükséges a tervezőmunka.

**32.§** A képviselő-testület 2006. évben tervezéssel, engedélyezési eljárások lefolytatásával, a finanszírozási, üzemeltetési feltételek egyeztetésével előkészíti a központi egészségház megvalósítását. Ezen épületen belül nyer elhelyezést a Családsegítő Szolgálat és az idősek napközönthona mellett a Településüzemeltetési Csoport is.

**34.§** A képviselő-testület az egészségügyi alapellátást végző orvosokkal kötött szerződésekben meghatározottak szerint támogatja az érintettek fejlesztési céljainak megvalósítását.

**35.§** Jelen rendelet kihirdetésével lép hatályba, rendelkezései 2006. január 1-jei hatállyal kerülnek alkalmazásra.

Dr. Palovics Lajos s.k.  
polgármester

Makranczi László s.k.  
jegyző

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
2/2005. (03. 01.) Ör. számú rendelete  
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
2006. évi költségvetéséről**

**Indoklás**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetésének tervezete a Magyar Köztársaság 2006. évi költségvetéséről szóló 2005. CLIII. tv; a hatályos jogszabályok; Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete rendeletei, határozatai; valamint a 2006. évi költségvetés koncepciója szerint, annak figyelembevételével került összeállításra.

A költségvetés megalkotásának elsődleges célja, hogy az önkormányzat meghatározza az adott időszakban megvalósításra váró feladatokat, és biztosítsa a feladatok ellátásához szükséges költségvetési források körét és nagyságrendjét.

Biatorbágy önkormányzatának gazdálkodása megfelelően biztosított. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy az önkormányzat valamennyi intézkedésével az önkormányzatot közvetlenül megillető bevételek körének és nagyságrendjének növelésére törekedett. A település hosszú távú fejlődéséhez szükséges feltételeket a központi költségvetési forrásokon túl, elsősorban a saját forrásokból biztosítja.

Az önkormányzat anyagi helyzetében az elmúlt években megkezdődött pozitív irányú változások egyre inkább kiteljesednek, mely elsősorban a település közigazgatási területén megtelepedett vállalkozások, beruházások megvalósításával, működésük megkezdésével függ össze. A költségvetés összeállítása során továbbra is problémát okoz, hogy az e területről származó bevételek nagyságrendje nehezen számítható elsősorban a gazdasági társaságok működésének felfutása, egyes gazdasági társaságok megszűnése, elköltözése, valamint az állandóan változó jogszabályi háttér miatt.

Az Önkormányzat likviditási helyzete a változások következtében jelentősen átalakult. Az Önkormányzat a jelentős adóerőképeség, valamint az állami támogatás nettó elszámolásának elve szerint az állami támogatásból a mun-



kavállalók járulékeinak levonását követő maradványösszeget utalják ki. Az Önkormányzat bevételeinek döntő része adóbevételekből realizálódik, az adózási időpontok szerint (március 15-e, szeptember 15-e, valamint december 20-a).

Az önkormányzat kiemelt feladata a település zavartalan működéséhez, üzemeltetéséhez, az önkormányzati tulajdonú intézményhálózat színvonalas működtetéséhez szükséges feltételek biztosítása. Új feladatok felvállalására csak a megfelelő források biztosításával kerülhet sor, az intézmények működtetése, az önkormányzati alapfeladatok ellátása – a megszerzett előnyök veszélyeztetése nélkül – csak takarékosan, hatékonyan történhet.

## I.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületét 2006. évi bevételi előirányzatai**

A képviselő-testület a költségvetési rendeletének összeállítása során kizárólag azokkal a bevételi forrásokkal számol, amelyek jelentősebb kockázati elem nélkül megilletik az Önkormányzatot. A Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületét megillető bevételek köre a Magyar Köztársaság 2006. évi állami költségvetéséről szóló törvény, az önkormányzat hatályban lévő rendeletei, valamint a 2006. évi Önkormányzati költségvetési koncepció rendelkezései alapján került összeállításra.

Az önkormányzat több éven keresztül arra törekedett, hogy infrastrukturális beruházásokkal lehetőséget biztosítson vállalkozások letelepedéséhez, új gazdasági társaságok létrejöttéhez. Intézkedéseivel oldotta a foglalkoztatási feszültségeket, viszonylag jó kereseti lehetőségek helyi biztosításával közvetetten növelte az önkormányzat forrásait (SZJA helyben maradó része). A helyi állandó lakhellyel rendelkező adózók által 2004. évre bevallott, az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal által Biatorbágyra kimutatott személyi jövedelemadó összegének egy töredéke illeti meg 2006-ban az önkormányzatot.

A személyi jövedelemadó kiegészítés, amely 2002-ig pozitív egyenleget mutatott (többlettámogatást eredményezve), 2003-tól már jelentős negatív hatást (elvonást) eredményezett.

A költségvetésről szóló törvény, valamint a végrehajtására megjelent jogszabályok értelmében ún. kiegyenlítésre kerül sor az eltérő adottságokkal rendelkező települések között. Az egyes települések közötti eltérést az ún. adóerő-képesség vizsgálatával állapítják meg. A költségvetési törvény 4. sz. melléklete tartalmazza a települési önkormányzatok jövedelem-differenciálódásának mérséklésére vonatkozó rendelkezéseket. A jogszabályban meghatározott mértéknél kedvezőbb adottságú településeknél különböző mértékű (település-kategóriánként változó) elvonásra kerül sor évek óta. Ez a döntés évek óta a viták keszttüzében áll. Az állami támogatások csökkentése miatt a Képviselő-testület 1995. óta több esetben is tiltakozott, illetve a polgármesterek közös felterjesztéssel éltek az Országgyűléshez a vonatkozó szabályozás megváltoztatása érdekében, eredménytelenül. Az elvonás Biatorbágyon 2003-ig nem érvényesült. Az állami támogatások

összegéből 2006-ban, mintegy 259 millió Ft elvonására kerül sor, illetve a költségvetési törvényből adódóan az önkormányzatot megillető rész ennyivel csökken. Az elvonás összegét tovább növeli a Költségvetési törvényben meghatározott „Államháztartási tartalékképzési kötelezettség” 9 millió forintos összege is.

Az Önkormányzatot megillető állami támogatás összegét meghatározó állami normatívák közül néhány kiegészítő normatíva megszűnt, egyes normatívák összegszerűen csökkentek, míg a normatívák nagyobbik része nominális értéken változatlan maradt a 2005. évihez képest.

Leszögezhető, hogy az állam által átengedett bevételek, az állami hozzájárulás összege nincs arányban az önkormányzatra háruló kötelező állami, önkormányzati feladatok anyagi terheivel. A jogszabályok által kötelezően előírt feladatok ellátásához (oktatás, egészségügy stb.) jelentős saját forrást kell biztosítani.

## 1.

### **Működési bevételek**

Ennek a bevételi körnek meghatározó tétele a különböző jogcímenek – az önkormányzat vonatkozó rendeletei és határozatai által megállapított – beszedett térítési díjak és szolgáltatási bevételek, valamint az ezen tételekhez kapcsolódó kiszámlázott ÁFA összege.

A térítési díjak legnagyobb részét a közétkeztetéssel összefüggő bevételek teszik ki. A gyermek-, illetve a munkahelyi étkeztetés költségei 2006-ban 7%-kal emelkednek. A költségek emelkedésével arányos mértékben nő a költségtérítés összege is.

A bérleti díjakból származó bevételek csoportja tartalmazza az önkormányzat tulajdonában lévő lakások, üzlethelyiségek bérbeadásával, a közterület-használatból, valamint az egyéb bérbe adott ingatlanokkal (pl. T-Mobil-torony területe) összefüggő bevételeket.

A szolgáltatási bevételek között szerepel a csatorna-közmű rácsatlakozási hozzájárulás díjából, a gázkontingens részletre történő értékesítéséből, a különféle rezsitérítésekből, valamint a kommunális szemétszállítási díjból származó bevételek is.

A kommunális szemétszállításért fizetendő lakossági díj összege 2006-ban csak a tényleges költségek 50%-át fedi le. Annak érdekében, hogy a kommunális hulladék elszállításával kapcsolatos költségek, illetve a szolgáltatás igénybevételéért fizetendő díjakból származó bevételek jelenlegi aránya megközelítően fennmaradjon, indokolt megvizsgálni a szolgáltatásba bevonható területeket, ezzel növelve a díjbevételt.

A szolgáltatási bevételek között központi helyet tölt be az önkormányzat tulajdonában lévő szennyvíz csatorna-hálózatra utólagosan rácsatlakozók által befizetendő egyszeri fejlesztési hozzájárulás keret előirányzata.

Egyéb működési bevételként az önkormányzat átmeneitileg szabad pénzeszközei lekötéséből származó minimálisan elérhető kamat, valamint a különféle bevételek után felszámított ÁFA összege szerepel.



Az önkormányzat által bevezetett két helyi adónem az építményadó és az iparüzési adó súlyponti szerepet kap az önkormányzat költségvetésében. A képviselő-testület új helyi adó bevezetését nem támogatta, a helyi adók (iparüzési adó, építményadó) mértékét nem módosította.

A gépjárműadó a hatályos jogszabályban megállapított mértékben kerül tervezésre, amely 2006. évben is 100%-ban illeti meg Önkormányzatunkat.

## 2.

### Felhalmozási bevételek

Az önkormányzat korlátozott számban rendelkezik kül- és belterületi, forgalomképes ingatlanokkal. Ezen ingatlanok – amennyiben önkormányzati célú hasznosításuk nem szükséges a jóváhagyott rendezési tervekben megfogalmazott célok megvalósítására – elidegenítése, hasznosítása jelentősen befolyásolhatja az önkormányzat rendelkezésére álló források nagyságrendjét.

Az önkormányzat forgalomképtelen, illetve korlátozottan forgalomképes vagyontól oly módon célszerű hasznosítani, mely folyamatos bevételt biztosít az önkormányzat működéséhez.

A felhalmozási bevételek között szerepel az előző években lakásépítés, vásárlás, korszerűsítésre odaítélt kamatmentes kölcsönök és támogatások, illetve a lakásértékesítések részleteinek visszafizetése.

## 3.

### Állami támogatások, átvett pénzeszközök

Az állam által átengedett bevételek, valamint az állami támogatás összege nincs arányban az önkormányzatra háruló kötelező állami, önkormányzati feladatok anyagi terheivel. A jogszabályok által kötelezően előírt feladatok ellátásához (oktatás, egészségügy, stb.) jelentős saját forrás biztosítása szükséges, ezáltal szűkül az önkormányzat által felvállalható feladatok köre, arányaiban csökken a felújításra, beruházásra fordítható költségvetési előirányzatok nagyságrendje.

Biatorbágy önkormányzatát látszólag pozitívan érinti, hogy a személyi jövedelemadó 10%-a illeti meg alanyi jogon a települést, azonban a számított adóerőképesség alapján az Önkormányzatot jelentős elvonás terheli.

A bevételi terv központosított előirányzata tartalmazza a német, görög és ruszin kisebbségi önkormányzatok működéséhez biztosított központi költségvetési forrásokat. A kisebbségi önkormányzatokat megillető központi támogatás összege jelentős mértékben csökkent.

Az átvett pénzeszközök tartalmazzák a készenléti ügyelet központi és szerződés által a társult Önkormányzatok hozzájárulását, valamint a TB egészségügyi feladatok ellátására biztosított támogatását is.

Az átvett pénzeszközök között szerepel a 2005. évben elnyert úthálózat felújítására, valamint a Bajcsy-Zsilinszky utcai óvodaépület bővítéséhez pályázati úton kapott támogatás még nem folyósított összege.

Az Önkormányzatot megillető állami normatív támogatások összegének csökkenését kompenzálni kell. A fejlesztések, beruházások fedezetét, annak pénzügyi alapját az Önkormányzat adóbevételei képezik. A helyi adóbevételek a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően konkrét időpontokhoz kötve (március 15., szeptember 15., december 20.) illetik meg az Önkormányzatot melyek nincsenek összhangban az Önkormányzati beruházások megvalósításának ütemezésével összefüggő fizetési kötelezettségekkel. A képviselő-testület az átmeneti pénzügyi, likviditási problémák áthidalása, a nagy önkormányzati beruházások határidőre történő megvalósítása érdekében likvid, beruházási hitel igénybevételéről dönt. A képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a Pénzügyi Bizottság előzetes egyetértésével a vonatkozó szerződést, szerződéseket megkösse.

Az átvett pénzeszközök között szerepelnek az Önkormányzat működéséhez, a cash-flow tervben szereplő hullámzások kiegyenlítéséhez (likviditásához) szükséges külső források bevonása is.

Az előirányzatok tartalmazzák a Fonyód-ligeti üdülő, valamint az Iharosi tábor üzleti tervéből adódó várható bevételek nagyságrendjét.

## 4.

### 2005. évi pénzmaradvány

Az önkormányzat mozgásterét jelentősen, pozitív irányban befolyásolja, hogy a 2005. költségvetési évről jelentős pénzmaradvánnyal rendelkezik. A pénzmaradvány a terven felüli bevételekből és a helyi adókkal összefüggésben az iparüzési adó feltöltés eredményeként, valamint a 2005-ben megvalósuló beruházások áthúzódó előirányzatainak ki nem egyenlített részéből képződik.

A pénzmaradvány pontos összege a 2005. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolóban kerül meghatározásra.

A pénzmaradvány összege, valamint az ingatlanvagyon elidegenítéséből származó bevételek kizárólag az áthúzódó beruházások megvalósítására, illetve fejlesztési feladatok megvalósítására fordíthatók. Ennek bevonása a működési költségek finanszírozásába nem engedélyezhető.

## II.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetési

#### Kiadásai

## 1.

### A képviselő-testület és intézményei működése

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének elsődleges feladata a település üzemeltetéséhez, a meglévő intézményhálózat javuló színvonalú működtetéséhez szükséges feltételek, források biztosítása.





Az intézményi költségvetések alapja a 2005. évi eredeti előirányzat, tartós kötelezettségvállalással párosuló évközi szerkezeti változással növelt összege.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a hatályos jogszabályokban rögzített feladatok – különös tekintettel a közalkalmazottak, valamint a köztisztviselők jogállásáról szóló jogszabályokra – ellátásához szükséges feltételeket, forrásokat biztosítja.

Az önkormányzat az intézmények feladat-, és hatáskörének megfelelően a célszerűség, a hatékonyság és a takarékos gazdálkodás érdekében tovább ésszerűsíti intézményhálózatát. Ebben a tudatos tevékenységben független szakértők munkáját veszi igénybe.

Az önkormányzat kiemelten kezeli a közterületek, zöldterületek rendjét, azok továbbfejlesztésének lehetőségeit. A feladatok hatékonyabb ellátása érdekében – polgárjogi szerződéses kapcsolatait továbbra is fenntartva – megerősíti, fejleszti az erre szakosodott szervezeti egységet. A közterületek rendjének biztosítása érdekében közterület-felügyelet létrehozására törekszik. A képviselő-testület (új szakfeladat) üzemelteti az iharosi sportöltöző épületét, valamint a Kolozsvári utcái sportpályát, lehetőséget biztosítva minden Biatorbágyon és annak környezetében élő számára a sportolás, az egészséges életmód lehetőségét.

Az önkormányzat a szerződésekben, valamint megállapodásokban vállalt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz, szerződéses kapcsolatait továbbra is fenntartja.

Az Önkormányzat tulajdonban lévő vízi közművek (ivóvízhálózat, szennyvíz-hálózat, zárt rendszerű csapadékvíz hálózat) az Önkormányzat, valamint több, mint 10 önkormányzat által létrehozott ÉTV Kft üzemelteti. Több éve problémát okoz, hogy egyes települési önkormányzatok (pl: Érd) a költségekkel nem arányosan állapítják meg a víz és csatorna szolgáltatási díjait. Ezzel a magatartásával kárt okoz a társaságban részt vevő, felelősen gondolkodó tulajdonosok önkormányzatoknak. Tekintettel arra, hogy egyes tulajdonosok magatartása miatti anomáliák egyre erősödnek Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a település közigazgatási területén döntően önkormányzati tulajdonban lévő vízi közművek (ivóvíz-hálózat, szennyvíz-hálózat, zárt rendszerű csapadékvíz hálózat) üzemeltetésére gazdasági társaságot kíván létrehozni, ezáltal javítva a szolgáltatás színvonalát, javítva az üzemeltetés biztonságát, biztosítandó a működési költségek optimalizálását.

## 2.

### Támogatások

Az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a szociálisan leginkább rászorulóknak a segítséget, ezen belül kiemelten kezelve a sokgyermekes családok, valamint a kisnyugdíjasok támogatását.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja – a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendeletében foglaltak szerint – különösen a tradicionálisan Biatorbágyhoz kötődő fiatalok és nehéz anyagi helyzetben lévők lakáshoz jutását, a lakások komfortfokozatának eme-

lését. A támogatás forrása a korábbi években megítélt támogatások törlesztő részlete, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány elidegenítéséből származó bevétel, kiegészítve az Önkormányzat támogatásával.

A képviselő-testület – pályázati úton, egyes szervezetekkel a létrejött megállapodások alapján – továbbra is támogatni kívánja a településen működő alapítványokat, egyesületeket, civil szerveződéseket, ezzel elősegíti a település kulturális és társadalmi életének fejlődését. A képviselő-testület a kölcsönös előnyökön alapuló szilárd, hosszú távú kapcsolatok fenntartására törekszik.

A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti az épített és természeti értékek védelmét. A védelemre indokolt értékek védelmére az Önkormányzat rendeletet alkot, amelyhez a szükséges forrásokat biztosítja.

A képviselő-testület Biatorbágy lakossága számára szervezett egészségmegőrző-, egészségnevelő programokat kiemelten fontosnak tartja, ezért lebonyolításukhoz támogatást nyújt.

Az önkormányzat által létrehozott Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány támogatása önálló döntés alapján történik.

Az Önkormányzat törvényi kötelezettségének eleget téve belépett a Budaörsi Többcélú Kistérség Társulásba. Az Önkormányzat a kistérségi kereteken belül új feladat-ellátásokat old meg. A feladatellátás államilag nem finanszírozott többletköltségeit az Önkormányzatnak meg kell térítenie.

Az Önkormányzat a pályázati lehetőségek minél szélesebb kihasználása érdekében több fejlesztési társulat és tanács tagja. Az Önkormányzat a tagsággal járó kötelezettségeit teljesíti.

## 3.

### Fejlesztések

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon hasznosításából származó bevételét, a 2005. évi pénzmaradvány – áthúzódó kötelezettségvállalással nem terhelt része – összegét, valamint a működési költségekkel nem terhelt szabad pénzeszközöket elsősorban fejlesztésre, beruházásra fordítja.

A képviselő-testület a 2005. évben megkezdett beruházásokat, felújításokat az elfogadott tervek alapján megvalósítja, a folyamatban lévő munkákat befejezi, pénzügyileg 2006-ban rendezzi.

A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén vizsgálja, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növelheti a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan pénzügyi terv készül. Kizárólag olyan beruházás indítható, melynek megvalósításához a szükséges forrás a szerződéskötéskor rendelkezésre áll. A fővállalkozók, kivitelezők kiválasztásában – a jogszabályokban meghatározott értékhatártól függetlenül – a széles körű nyilvánosságot biztosítani kell.

A képviselő-testület a beruházások megvalósítása érdekében, annak fedezetére egyösszegű fejlesztési céltartalékot hoz létre, amelynek tervezett felhasználását a II/3 táblázat tartalmazza.



1. A képviselő-testület önálló program szerint folytatja az önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat fejlesztését, felújítást. Az úthálózat fejlesztésével párhuzamosan megoldja a térség csapadékvíz-rendezési problémáit. A beruházások megvalósítására közbeszerzési eljárás keretében kerül sor.

A településen áthaladó főközlekedési utak (Szabadság út, Ország út, Pátyi út, Szent István utca, Nagy utca, Sós-kúti út, Szentháromság tér, Kálvin tér) a Magyar Állam tulajdonát képezik. Felújításáról, fenntartásáról az állami tulajdonú Magyar Közút KHT köteles gondoskodni. A közútkezelő a feladatát forrás hiányában nem látja el. A képviselő-testület anyagi forrásokat biztosít a belterületen áthaladó, állami tulajdonú úthálózat fejlesztésére. Ezzel az önkormányzati úthálózat tehermentesítését, arányos terhelését igyekszik elősegíteni. A képviselő-testület arra törekszik, hogy a közút tulajdonosát, kezelőjét bevonja a felújítási munkák finanszírozásába, a fenntartási, felújítási munkák elvégzésébe.

A képviselő-testület folytatja az intézmények környékén a biztonságos közlekedés feltételeinek biztosítását.

A képviselő-testület folytatja a szabványos buszmegállók kiépítését, valamint a biztonságos gyalogos közlekedés feltételeinek megteremtését.

A képviselő-testület pénzügyi alapot hoz létre a külterületi, mezőgazdasági kiskert övezeti utak, hidak felújítási, fenntartási munkáira. A fejlesztési alap felhasználására a területek érdekképviseletét ellátó szervezetek bevonásával, véleményének kikérésével kerül sor.

2. A képviselő-testület nagy hangsúlyt fektet a tulajdonában lévő nagy, egybefüggő zöldterületek, közparkok fenntartására, fejlesztésére. A képviselő-testület három éves játszótér felújítási, fejlesztési programot hagyott jóvá. A program célja a játszótérek bővítése, fejlesztése, a meglévő játszótérek jogszabályi követelményeknek megfelelő átalakítása. A képviselő-testület folytatja a program megvalósítását, végrehajtását.

3. A képviselő-testület a forgalomtechnikai terv felülvizsgálatát követően folytatja járdaépítési programját.

A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a biai központ (Szentháromság tér) fejlesztését, rendezését. Ennek keretében új járdák, parkolók, rendezett zöldterületek jönnek létre. A Szentháromság tér teljes körűen átépítésre kerül. Az új körforgalmi csomópont létrejöttét követően végleges helyére kerül a felújított, restaurált Szentháromság szobor. Elkezdődik a Szabadság út rehabilitációs programja.

4. A képviselő-testület az engedélyezett tervek szerint folytatja a torbágyi központ (Vendel tér – Fő utca – Öntöde utca) fejlesztését.

5. A település belterületén a közműrendszer, a szennyvízcsatorna-hálózat kivételével szinte 100%-osan kiépült. Az Önkormányzat célja, hogy a szennyvízcsatorna-hálózattal nem rendelkező belterületi lakóutcák csatornázása a lehetőségek szerint 2006-ban befejeződjön.

6. A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti az épített és természeti értékek védelmét.

A védelemre indokolt épített és természeti értékek felmérése befejeződött. A védelemre indokolt értékek védelmére az önkormányzat rendeletet alkot.

A képviselő-testület a védelem alá helyezett ingatlanok tulajdonjogának megszerzésére pénzügyi alapot hoz létre, illetve az értékek megőrzése érdekében támogatja a tulajdonosok felújításra, értékmegőrzésre irányuló törekvéseit.

A képviselő-testület jóváhagyja a Kálvin téri Szily Kastély hasznosítására vonatkozó terveket, a megvalósításra ütemtervet, intézkedési tervet készít. Az Önkormányzat az állagmegóvásról gondoskodik.

A Sándor–Metternich-kastély állami tulajdonrészének térítésmentes önkormányzati tulajdonba adása megtörtént. Ez elengedhetetlenül szükséges volt, hiszen az Önkormányzat a felújításhoz, fejlesztésekhez szükséges terveket csak, mint tulajdonos készíttetheti el és így tud részt venni a különböző pályázatokon, különös tekintettel az épület műemléki voltára. A képviselő-testület megvásárolta a Sándor–Metternich-kastély Agrárgazda Szövetkezet tulajdonában lévő tulajdoni hányadot, amelynek birtokba adása 2006-ban valósul meg.

7. A képviselő-testület 4 csoportos, 100 férőhelyes óvodát hoz létre. A képviselő-testület célja, hogy 2006. augusztus 31-ével a férőhelyhiány megszűnjön.

8. A képviselő-testület munkacsoportot hozott létre az oktatással összefüggő fejlesztési elképzelések kidolgozására. A képviselő-testület a fejlesztési koncepció megvitatását, követően, annak jóváhagyásával dönt az iskolák bővítéséről, fejlesztéséről, esetlegesen egy új iskola építéséről.

9. A jogszabályban rögzített eszközöket és felszereléseket az intézmények számára biztosítani kell. A képviselő-testület a 2006. évi beszerzésekhez keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználásának előfeltétele, hogy az intézmények megfogalmazzák igényüket, annak anyagi hatásait. Az intézményi igényekkel pályázatokat kell benyújtani többletforrások bevonása érdekében. A költségvetésben biztosított keretösszeg fedezetet biztosít pályázatok önrészéhez is.

10. A képviselő-testület kiemelt feladatának tekinti a Faluházhoz tartozó nagyterem építését. A beruházás megvalósítására kiírt közbeszerzés eredményesen lezárult. A képviselő-testület mindent megtesz annak érdekében, hogy a beruházás határidőre megvalósuljon, Biatorbágy lakossága a létesítményt 2006-ban birtokba vegye.

11. A képviselő-testület kiemelt célja a testnevelés és a sport fejlesztése.

A képviselő-testület 2005-ben átadta az iharosi sportöltöző épületét, valamint a Kolozsvári úti sportpálya fejlesztésének II. ütemét. A képviselő-testület 2006-ban a jóváhagyott és engedélyezett tervek szerint folytatja a létesítmények fejlesztését.

12. A képviselő-testület arra törekszik, hogy a terület beépítésére vonatkozó, engedélyezett, illetve engedélyezés alatt álló tervek alapján a Vasút utcai, valamint a községháza épületéhez tartozó ingatlanon megkezdje az egészségügyi központ, valamint a családsegítő központ, idősek napközti otthona új épületegyüttesének építési munkáit.



13. A képviselő-testület folytatja a tulajdonába került fonyódligeti üdülő, valamint az iharosi ifjúsági tábor fejlesztését.

14. A képviselő-testület az engedélyezett terveknek megfelelően bővíti a községházát. Az új házasságkötő terem létrejöttével, valamint az ügyfélfogadó tér bővítésével javul a lakosság kiszolgálása.

15. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az előző évek gyakorlatának megfelelő fejlesztési terveket készítet. A tervek elengedhetetlenül szükségesek az engedélyezési eljárások lefolytatásához, jogerős építési engedélyek beszerzéséhez. Az egyes beruházások megvalósítása során külső források bevonására kell törekedni. A külső források tekintetében prioritást élveznek az egyes pályázatok. A pályázatokon való eredményes részvétel előfeltétele, hogy az adott beruházásokhoz az önkormányzat jogerős engedélyekkel rendelkezzen, ehhez elengedhetetlenül szükséges a tervezőmunka.

A képviselő-testület a megvalósításra kerülő fejlesztésekről történő döntésnél, elsőbbséget biztosít a külső forrásból támogatott (pályázati úton támogatott) fejlesztéseknek, beruházásoknak.

#### 4.

### Áthúzódó kötelezettségvállalások

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2005. évről áthúzódó beruházásait nem az áthúzódó tételek, hanem a beruházások között szerepelteti. A nem beruházás jellegű áthúzódó kötelezettségvállalásainak a Képviselő-testület eleget tesz.

#### III.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetési

#### Tartalékai

A képviselő-testület az egészségügyi koncepcióban megfogalmazottak szerint fejlesztési céltartalékot különít el a településen egészségügyi tevékenységet végzők fejlesztési elképzeléseinek támogatása céljából

A képviselő-testület a beruházások lebonyolítása érdekében, annak finanszírozására egyösszegű céltartalékot hoz létre. A céltartalék tervezett felhasználása a II/3 táblázat tartalmazza.

A kisebbségi önkormányzatok működéséhez biztosított állami támogatás összegét a kisebbségi önkormányzatok költségvetésének elfogadásáig a Képviselő-testület céltartalékba helyezi.

Az Önkormányzat a költségvetési törvényben meghatározott kötelezettségének eleget téve Államháztartási céltartalékot hoz létre.

#### I.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete tervezett bevételei 2006-ban

(eFT)

	2006. évi terv
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	1 762 942
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	57 713
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	843 039
4. PÉNZMARADVÁNY	180 000

### KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN

2 843 694

#### II.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete tervezett kiadásai 2006-ban

	2006. évi terv
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	1 272 435
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSOK	126 700
3. FEJLESZTÉSEK	0
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK	12 712

### KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI ÖSSZESEN

1 411 847

#### III.

### TARTALÉK

1. ÁLTALÁNOS TARTALÉK/PÉNZESZKÖZ	1 398
2. CÉLTARTALÉK	1 430 449
a.) Egészségügyi alapellátás fejlesztési támogatás	3 500
b.) Fejlesztési, felújítási tartalék	1 416 070
c.) Kisebbségi Önkormányzatok	1 920
d.) Államháztartási céltartalék	8 959



**I.**  
**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**2006. évi tervezett bevételei**  
**eFt**

**1. Működési bevételek**

**2006. évi terv**

**1.) INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK**

<b>a.) térítési díjak</b>	<b>35 182</b>
gyermekétkeztetés	28 620
munkahelyi vendéglátás	2 910
Művészeti Iskola	3 652
<b>b.) bérleti díjak</b>	<b>8 164</b>
lakbérek	504
Faluház terembérleti díj	1 710
Művészeti Iskola hangszer kölcs. helyfoglalás, egyéb bérleti díjak (telefon tornyok, ravatalozó)	100 5 850
<b>c.) szolgáltatási bevételek</b>	<b>189 955</b>
csatornarákötés	170 000

gázértékesítés (részlet)	35
szemétszállítási díj	18 300
Faluház rezsitérítés (Presszó)	570
Faluház AT körében végzett szolg. ellenért.	1 050
Igazgatási tevékenység bevétele	

<b>d.) egyéb bevételek</b>	<b>53 641</b>
kamatbevételek, osztalékbevételek	2 000
kiszámlázott ÁFA	51 641

**INTÉZMÉNYI MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK 286 942**

**2.) ADÓBEVÉTELEK**

<b>a.) helyi adók</b>	<b>1 306 000</b>
építményadó	306 000
iparűzési adó	1 000 000
<b>b.) megosztott adók</b>	<b>170 000</b>
gépjárműadó	170 000

**ADÓBEVÉTELEK 1 476 000**

**1.) MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN 1 762 942**



## 2. Felhalmozási bevételek

	2006. évi terv
<b>1. FÖLDÉRTÉKESÍTÉS</b>	50 000
<b>2. LAKÁSÉPÍTÉS, VÁSÁRLÁS, FELÚJÍTÁS TÁM. VISSZATÉRÜLŐ RÉSZÉ</b>	5 237
<b>3. LAKÁSÉRTÉKESÍTÉS TÖRLESZTŐRÉSZELE</b>	2 476
<b>FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>57 713</b>

## 3. Állami támogatások, átvett pénzeszközök

### 1.) ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK

<b>a.) központosított előirányzatok</b>	
Kisebbségi Önkormányzatok működtetése	1 920
Állami beruházási támogatás	50 478
<b>b.) Átengedett SZJA</b>	-98 522
<b>c.) Állami támogatások normatívák alapján</b>	362 470
<b>ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>316 346</b>

## 2.) ÁTVETT PÉNZESZKÖZ

<b>a.) TB. finanszírozás</b>	23 350
<b>b.) önkormányzatoktól átvett pénzeszköz (Herceghalom, Etyek)</b>	10 008
<b>c.) Pályázaton elnyert összeg (óvoda, utca rehabilitáció)</b>	22 404
<b>d.) Egészségügyi szolgálatok rezsitérítése</b>	1 500
<b>e.) Üdültetés bevétele</b>	4 500
<b>f.) Szociális kölcsön visszatérülés</b>	991
<b>g.) Tulajdonjogszerzéshez kapcsolódó visszatérülés, kártalanítás</b>	13 940
<b>h.) Likviditási és beruházási hitel</b>	450 000

**ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK ÖSSZESEN** 526 693

**TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK  
ÖSSZESEN** 843 039

## 4. 2005. évi pénzmaradvány

**2005. ÉVI PÉNZMARADVÁNY (tervezett)** 180 000

**KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI  
ÖSSZESEN** 2 843 694



## II./1.

### BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE ÉS INTÉZMÉNYEI 2006. ÉVI TERVEZETT MŰKÖDÉSI KIADÁSAI

	BÉREK	JÁRULÉKOK	DOLOGI KIADÁSOK	ÖSSZESEN
<i>Polgármesteri Hivatal és szakfeladatai</i>				
Polgármesteri Hivatal	187 846	54 433	133 298	<b>375 577</b>
Város-, községgazdálkodás	19 392	5 876	126 847	<b>152 115</b>
Köztisztasági tevékenység	0	0	54 280	<b>54 280</b>
Gyermekétkeztetés, iskolatej program	0	0	54 625	<b>54 625</b>
Munkahelyi étkeztetés	0	0	4 830	<b>4 830</b>
Gyermekorv.szolg.	0	0	894	<b>894</b>
Védőnő szolgálat	11 967	3 735	412	<b>16 114</b>
Anya és Csecsemővédelmi Intézet	1 332	418	2 215	<b>3 965</b>
Központi készenléti ügyelet	0	0	40 600	<b>40 600</b>
Iskolaegészségügy	343	109	504	<b>956</b>
Nőgyógyászati szakrendelés	285	92	2 012	<b>2 389</b>
Üdültetés	1 883	562	4 363	<b>6 808</b>
Sporttelepek üzemeltetése	3 308	1 004	3 668	<b>7 980</b>
<b>Összesen</b>	<b>226 356</b>	<b>66 229</b>	<b>428 549</b>	<b>721 134</b>
<i>Biatorbágyi Napköziotthonos Óvoda és szakfeladatai</i>				
Óvodai nevelés	68 915	22 258	7 268	<b>98 441</b>
Vagyon működtetés	29 130	9 310	10 127	<b>48 567</b>
<b>Összesen</b>	<b>98 045</b>	<b>31 568</b>	<b>17 395</b>	<b>147 008</b>
<i>Biatorbágyi Általános Iskola és szakfeladatai</i>				
Iskolai nevelés	134 341	40 963	17 878	<b>193 182</b>
Napközi	19 940	6 078	139	<b>26 157</b>
Speciális	5 866	1 808	22	<b>7 696</b>
Vagyon működtetés	22 145	6 826	11 799	<b>40 770</b>
<b>Összesen</b>	<b>182 292</b>	<b>55 675</b>	<b>29 838</b>	<b>267 805</b>
Iskolai oktatás	40 457	10 822	2 303	<b>53 582</b>
Vagyon működtetés	2 730	888	316	<b>3 934</b>
<b>Összesen</b>	<b>43 187</b>	<b>11 710</b>	<b>2 619</b>	<b>57 516</b>
<i>Családsegítő Szolgálat és Gyermekjóléti Intézmény</i>				
Családsegítés	15 207	4 937	5 216	<b>25 360</b>
Szociális gondozás	6 994	2 125	0	<b>9 119</b>
<b>Összesen</b>	<b>22 201</b>	<b>7 062</b>	<b>5 216</b>	<b>34 479</b>
<i>Faluház és Karikó János Könyvtár</i>				
Faluház	22 403	6 428	7 566	<b>36 397</b>
Könyvtár	3 392	1 093	3 611	<b>8 096</b>
<b>Összesen</b>	<b>25 795</b>	<b>7 521</b>	<b>11 177</b>	<b>44 493</b>
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>597 876</b>	<b>179 765</b>	<b>494 794</b>	<b>1 272 435</b>



## II./2.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi tervezett támogatásai

(eFT)

Megnevezés	2006. évi terv
Szociális jellegű támogatások összesen	40 000
Gyermekszületés támogatása	4 500
Alapítványok, szervezetek, egyházak, egészségügyi alapellátás végzők támogatása és egyéb támogatások	22 700
Diákokért Közalapítvány támogatása	1 500
Települési rendezvények és ünnepek lebonyolítása (Sportnap, szakmai napok, egészségnap,	
Eü prevenciós rendezvények,	
Faluház rendezvényei, települési ünnepek)	23 000
Lakásvásárlási, építési, és felújítási támogatás	15 000
Helyi épített és természeti értékek védelme	5 000
Társulások, területfejlesztési tanácsok tagsági díja	15 000
<b>Önkormányzat támogatásai összesen</b>	<b>126 700</b>

## II./3.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és Intézményei 2006. évi fejlesztési céltartalék felosztásának terve

(eFT)

Megnevezés	2006. évi tervezett előirányzatok
1 Önkormányzat tulajdonában lévő úthálózat fejlesztése	187 264
Játszótér-fejlesztés	15 000
3 Járdaépítés	11 471
4 Biai központ fejlesztése	250 000
5 Torbágyi központ fejlesztése	104 595
6 Szennyvízcsatorna-hálózat építése	32 000
7 Épített és természeti értékek védelme	
a.) Tulajdonjog megszerzése	36 940
b.) Sándor-M. Kastély tul.jog. megszerzése	40 800
8 Intézményi felújítási alap	8 000
9 Oktatás	10 000
10 Közművelődés	
a.) Faluház nagyterem építése	450 000
11 Községháza-Házasságkötő terem-Ügyfélszolgálat	260 000
12 Tervezési díjak	10 000
<b>Fejlesztés összesen:</b>	<b>1 416 070</b>

## II./4.

### Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi pénzmaradványát terhelő 2006. évre áthúzódó tételek (eFt)

megnevezés	2006. évi terv
1 Áthúzódó kötelezettségvállalások	12 712
a) Ifjúságtámogatási pályázat	1 300
b) Beruházási és működési kiadások	11 412
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>12 712</b>



**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület**  
**2006. évi állami támogatása és átengedett SZJA bevételei**

Normatíva megnevezés	norma összege	normamutató	állami támogatás
SZJA helyben maradó része	160 264 245	1	160 264 245
SZJA kiegészítés	-258 786 045	1	-258 786 045
<b>SZJA ÖSSZESEN</b>			<b>-98 521 800</b>
Településigazgatási, kommunális és sportfeladatok	1 400	9 538	13 353 200
Tömegközlekedési feladatok	515	9 538	4 912 070
Építésügyi feladatok, igazgatási feladatok	146	9 538	1 392 548
Lakott külterülettel kapcsolatos feladatok	3 800	668	2 538 400
Pénzbeli és természetbeli szociális és gyermekjóléti ellátás			35 967 798
Lakáshoz jutás és fenntartási támogatás			11 104 432
Helyi közművelődés, közgyűjtemény támogatása	1 166	9 538	11 121 308
Szociális étkeztetés	70 800	53	3 752 400
Házi segítségnyújtás	104 800	68	7 126 400
Óvodai nevelés	199 000	344	68 456 000
Iskolai oktatás 1-4 évfolyam	204 000	350	71 400 000
Iskolai oktatás 5-8 évfolyam	212 000	322	68 264 000
Gyógypedagógiai ellátásban részesülő tanuló	464 000	16	7 424 000
Alapfokú Művészetoktatás (Zeneművészeti ág)	105 000	159	16 695 000
Alapfokú Művészetoktatás (Képző, tánc, bábművészet ág)	59 000	102	6 018 000
Intézményi étkeztetési támogatás 50%-os kedvezmény	55 000	222	12 210 000
Intézményi étkeztetési támogatás 100%-os kedvezmény	55 000	52	2 860 000
Általános iskola bejáró gyermekeinek támogatása 1-8. évfolyam	15 000	37	555 000
Napközis foglalkoztatásban résztvevők támogatása	23 000	230	5 290 000
Nemzetiségi oktatás támogatása	45 000	142	6 390 000
Pedagógus szakvizsga és továbbképzés	11 700	104	1 216 800
Pedagógiai szakmai szolgáltatás	720	1 032	743 040
Tanulók tankönyvvásárlása ingyenes 1-4 évfolyam	10 000	212	2 120 000
Tanulók tankönyvvásárlása ingyenes 5-8 évfolyam	10 000	156	1 560 000

**TÁMOGATÁSOK ÖSSZESEN (normatívák alapján)**

**362 470 396**





## I.

### BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2006–2008. ÉVI BEVÉTELI TERVE

	2006. évi terv eFt	2007. évi terv eFt	2008. évi terv eFt
1. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	1 762 942	1 798 201	1 870 129
2. FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK	57 713	60 310	62 722
3. TÁMOGATÁSOK ÉS ÁTVETT PÉNZESZKÖZÖK	843 039	880 976	916 215
4. 2005/2006/2007/2008. ÉVI PÉNZMARADVÁNY	180 000	120 000	124 800
<b>KÉPVISELŐ-TESTÜLET BEVÉTELEI ÖSSZESEN</b>	<b>2 843 694</b>	<b>2 859 487</b>	<b>2 973 866</b>

## II.

### BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 2006-2008. ÉVI TERVEZETT KIADÁSAI

	2006. évi terv eFt	2007. évi terv eFt	2008. évi terv eFt
1. MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	1 272 435	1 329 381	1 389 203
2. TÁMOGATÁSOK, PÉNZESZKÖZ ÁTADÁSOK	126 700	132 715	138 687
3. FEJLESZTÉSEK	0	0	0
4. PÉNZMARADVÁNYT TERHELŐ ÁTHÚZÓDÓ KIADÁSOK	12 712	13 284	13 882
<b>KÉPVISELŐ-TESTÜLET KIADÁSAI ÖSSZESEN</b>	<b>1 411 847</b>	<b>1 475 380</b>	<b>1 541 772</b>

## III.

### TARTALÉKOK

1. ÁLTALÁNOS TARTALÉK	1 398	16 007	10 494
2. CÉLTARTALÉK	1 430 449	1 368 100	1 421 600
a.) Egészségügyi alapellátás fejlesztési támogatás	3 500	4 000	4 500
b.) Fejlesztési, felújítási tartalék	1 416 070	1 350 000	1 400 000
c.) Kisebbségi Önkormányzatok	1 920	2 100	2 100
d.) Államháztartási céltartalék	8 959	12 000	15 000



# HATÁROZATOK

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2/2006. (01. 19.) Öh. sz. határozata A Biatorbágyi Általános Iskola igazgatói munkakörének betöltésére pályázat kiírásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot ír ki a Biatorbágyi Általános Iskola magasabb vezetői besztásának betöltésére.

A képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy a pályázati kiírás Oktatási Közlönyben történő közzétételéről gondoskodjon.

A pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 3/2006. (01. 26.) Öh. sz. határozata Budaörs Város ÉTV Kft-ben meglévő üzletrésze megvásárlásával összefüggő kérdésekről (Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 95/2005. (04. 28.) Öh., valamint a 183/2005. (09. 01.) Öh. számú határozatok végrehajtásáról)**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Pest Megyei Bíróságnak az ÉTV Kft., korábban Budaörs tulajdonában lévő üzletrésze megvásárlásával kapcsolatos tárgyalási jegyzőkönyvét, részítéletét és végzését.

A képviselő-testület 95/2005. (04. 28.) Öh., valamint a 183/2005. (09. 01.) Öh. számú határozatok végrehajtása érdekében és a bíróság megállapítása szerint felhatalmazza a polgármestert, hogy Budaörs város 8 %-os üzletrésze ellenértékét, 8 millió Ft-ot a Pest Megyei Bíróság letéti számlájára átutalja, az ÉTV társasági tulajdonában lévő Budaörs területén fekvő vagyonrészt ingyenesen Budaörs Önkormányzatának tulajdonába adja, ennek érdekében pedig a fenti vagyonrész könyvszerinti értékét 12.980.591.– Ft + ÁFA összeget az ÉTV Kft számára – szintén a Pest Megyei Bíróság letéti számlájára – átutalja.

Határidő: 2006. január 27. Felelős: Polgármester

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 4/2006. (02. 09.) Öh. sz. határozata Az önkormányzat tulajdonában lévő belterületi utak 2006. évi felújításáról, fenntartásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja az önkormányzat tulajdonában lévő belterületi utak 2006. évi felújításáról, fenntartásáról szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület a 2006. évi felújítási munkákkal nem érintett önkormányzati tulajdonú utak évi fenntartási munkáihoz a 2006. évi költségvetésében a fedezetet biztosítja. A munkák elvégzéséről a 2005-ben kiírt közbeszerzés győztese köteles gondoskodni.

Felelős: Polgármester

2. A képviselő-testület nyilvános pályázatot ír ki (közbeszerzés) a következő utcák felújítására.

- Munkás u.
- Tópart u. – Vörösmarty u. – Ponty u.
- Biai G. u.
- Jókai u. (Kassai utcától)
- Ady Endre u.

A közbeszerzés lebonyolításával a képviselő-testület a Mikroline Kft-t bízza meg.

A képviselő-testület a közbeszerzés eredményes lezárását követően dönt a ténylegesen felújításra kerülő utcákról. A felújítással érintett utcák az önkormányzat által benyújtott pályázatok elbírálásának eredményeként módosulhatnak.

Felelős: Polgármester

Határidő: A közbeszerzés kiírása – 2006. március 16.

3. A képviselő-testület a Mikroline Kft-t bízza meg az Ady E. u. felújítására vonatkozó tender-tervdokumentáció elkészítésével.

## **Összefoglaló Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanácshoz benyújtott pályázatairól 5–13/2006. (02. 09.) Öh. sz. határozatok A települési önkormányzati szilárd burkolatú közutak burkolat-felújításának támogatására meghirdetett pályázathoz önrész biztosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata pályázatokat nyújtott be a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanácshoz, a települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújítására meghirdetett pályázatra.

A képviselő-testület a pályázatokhoz az alábbi táblázatban feltüntetett összegű önrészt biztosít a 2006. évi költségvetés fejlesztési célleírásának terhére.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete vállalja, hogy eredményes pályázat esetén a csapadékvíz-elvezetésre és a nem pályázható építési munkák elvégzésére a pályázati önrészen felül a 2006. évi költségvetéséből fedezetet biztosít.



Út megnevezése	Az Önkormányzat által biztosított önrész (Ft)
Árpád utca	3.067.550
Attila utca	3.265.400
Bethlen Gábor utca	17.499.750
Biai Gáspár utca	6.119.800
Diófa utca	1.987.550
Határ utca	7.178.250
Jókai Mór utca	8.375.350
Kinizsi utca	8.201.300
Székely utca	10.536.200

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
14/2006. (02. 09.) Öh. sz. határozata  
A Pest Megyei Területfejlesztési Tanácshoz történő  
pályázat benyújtásáról  
A helyi önkormányzatok fejlesztési feladatainak  
támogatására 2006. évben kiírt  
CÉDE pályázathoz önrész  
biztosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja a Pest Megyei Területfejlesztési Tanács által a helyi önkormányzatok fejlesztési feladatainak támogatására meghirdetett CÉDE pályázatra Biatorbágy, Biai Gáspár utca úthálózat felújítási, útépitési és felszíni csapadékvíz elvezetési munkáinak elvégzéséhez pályázat benyújtását.

A képviselő-testület a pályázathoz 11.918.006,- Ft összegű önrészt biztosít a 2006. évi költségvetés fejlesztési célleírányzata terhére.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
15/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
Slough Estates Hungary Kft.  
Vendel Park 7749 hrsz-ú ingatlanának  
beépítési tervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Slough Estates Hungary Kft. Vendel Park 7749 hrsz-ú ingatlanának területére tervezett logisztikai központ beépítési tervét.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a tervezett létesítmények kialakítása nem ellentétes Biatorbágy Nagyközség 3/2005. (04. 28.) Ör. számú rendeletével módosított Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről szóló 7/2002. (10. 01.) Ör. sz. rendeletében foglaltakkal.

A képviselő-testület a tervezett logisztikai központ kialakítását támogatja.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
16/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
Tájékoztató a  
Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány  
2005. évi működéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Diákokért Közalapítvány 2005. évi működéséről szóló tájékoztatót.

A képviselő-testület kéri a kuratóriumot, hogy törekedjen az önkormányzati támogatáson kívül külső támogatások megszerzésére. Ennek érdekében jelentessen meg a személyi jövedelemadó 1%-ának és más adományoknak átutalására vonatkozó felhívásokat és tegye lehetővé azok fogadását.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
17/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
A Faluház és Karikó János Könyvtár  
2005. évi beszámolójáról és a  
2006. évi munkatervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a Faluház és Karikó János Könyvtár 2005. évi beszámolóját és a 2006. évi munkatervét.

Az elfogadás nem vonatkozik az intézmény elnevezésének javaslatára, amelyet a beszámoló és munkaterv szövege tartalmaz, azt a képviselő-testület külön eljárásban tárgyalja.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
18/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
Biatorbágy Nagyközség  
Forgalomtechnikai Tervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja Biatorbágy Nagyközség Forgalomtechnikai Tervét.

A képviselő-testület a településen a jövőben bármilyen közlekedést érintő beruházások során a Forgalomtechnikai Terv rendelkezéseit érvényesíti.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
19/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
Az Ország út és az eredetben 090/5 hrsz-ú  
ingatlan feltárását biztosító csomópont  
kialakításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete hozzájárul a határozat mellékletét képező átdolgozott tervek szerint (1-2. sz. melléklet) az Ország út és az eredetben 090/5 hrsz-ú ingatlan feltárását biztosító csomópont kiépítéséhez, a következő feltételekkel:



1. A csomópont kiépítésével kapcsolatos valamennyi költség az eredetben 090/5 hrsz-ú ingatlan területfejlesztését megvalósító FM Bázis Kft-t terheli.

2. Az FM Bázis Kft. a beruházás megvalósításához szükséges 8600 hrsz-ú ingatlant, valamint a 8725 hrsz-ú ingatlanból a határozat mellékletét képező vázrajzon megjelölt területet térítésmentesen, kártalanítási igény nélkül adja az önkormányzat tulajdonába. (3-4.sz. melléklet)

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
20/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
A biai településközpont fejlesztési tervének  
2006. évi megvalósításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Szentháromság tér átépítésére, rehabilitációjára, felújítására vonatkozó terveket, valamint a Szabadság út Szentháromság tér – Széchenyi u. közötti szakasza, és a Szabadság út – Bajcsy-Zs. u. csomópontjának átépítésre vonatkozó terveket megtárgyalta és jóváhagyta.

A képviselő-testület a beruházás megvalósítására közbeszerzést ír ki.

A képviselő-testület a közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Mikroline Kft-t bízta meg.

Határidő: A közbeszerzési eljárás megindítására – 2006. március 16.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
21/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
A Gyöngyvirág utca megnyitásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 200/2005. (09. 29.) Öh. sz. határozatával döntött a Gyöngyvirág utca Pátyi úti csomópontjának újbóli megnyitásáról, forgalomba helyezéséről, a megvalósításhoz szükséges tervek készítéséről.

A képviselő-testület a határozat végrehajtásáról szóló tájékoztatót megtárgyalta és azt tudomásul veszi.

A képviselő-testület elrendeli a Magyar Közút Kht. Pest Megyei Területi Igazgatóság Tárnoki Üzemigazgatósággal egyeztetett műszaki tartalommal a Gyöngyvirág u. újbóli megnyitását, forgalomba helyezését.

Az útburkolat felújítási munkáira a 228/2005. (10. 27.) Öh. sz. határozatban meghatározottak keretében kerül sor. Az útburkolat-felújítási munkát megelőzően el kell készíteni a legszükségesebb csapadékvíz-rendezési munkákat. A csapadékvíz-rendezési munkák fedezetét a képviselő-testület a 2006. évi költségvetés út-híd felújítás-fenntartási keretének terhére biztosítja.

A forgalomba helyezés előfeltétele, hogy a Gyöngyvirág utcában (Dózsa Gy. u.–Ipar u. közötti szakaszon) a gyalogos közlekedést biztosító járda megépüljön.

A képviselő-testület a járda építéséhez szükséges forrásokat a 2007. évi költségvetés célleírányzata terhére biztosítja.

Felelős: Polgármester. Határidő: 2006. április 30.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
22/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
A Szabadság út teljes körű felújítására,  
átépítésére, korszerűsítésére vonatkozó  
tervezői munkákról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Mikroline Kft-t bízta meg a Szabadság út teljes körű felújítására, átépítésére, vonatkozó tervezői munkák elvégzésével.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a tanulmányterv készítésére kössön tervezési szerződést, a további tervezésre (engedélyezési terv, kiviteli terv) opciós megállapodást.

A képviselő-testület a tervezéshez szükséges fedezetet a 2006. évi költségvetés célleírányzata terhére biztosítja.

Felelős: Polgármester

Határidő: Szerződéskötés: 2006. március 20.

Tanulmányterv készítése: 2006. szeptember 1.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
23/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
Biatorbágy közigazgatási területén  
az önkormányzat tulajdonában lévő víz- és  
szennyvízcsatorna-hálózat üzemeltetésével  
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 227/2005. (10. 27.) Öh. sz. határozatával döntött a Biatorbágy közigazgatási területén az önkormányzat tulajdonában lévő víz- szennyvízcsatorna, valamint csapadékvíz-csatorna üzemeltetésére önkormányzati tulajdonú gazdasági társaság létrehozásának szándékáról.

A képviselő-testület a víziközművek üzemeltetésére vonatkozó szakértői anyagot megtárgyalta.

A képviselő-testület – figyelembe véve a szakértői véleményeket, valamint az elmúlt időszak eseményeit – nem lát lehetőséget az ÉTV Kft. keretein belül a tulajdonostársakkal történő konstruktív együttműködésre.

A képviselő-testület a víziközművek biztonságos üzemeltetésére saját gazdasági társaság létrehozásával lát lehetőséget.

A képviselő-testület felkéri az önkormányzat jogi képviseletét ellátó Kiss-Tápay-Viszlói Ügyvédi Irodát, hogy a szakértői anyag figyelembevételével készítse el a víziközművek üzemeltetésére létrehozandó gazdasági társaság létrehozására vonatkozó alapdokumentumok tervezetét.

A képviselő-testület felkéri a hivatalt, valamint a szakértőket, hogy a gazdasági társaság működésével összefüggő pénzügyi terv, költségvetés tervezetét készítse el és terjessze a képviselő-testület elé.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2006. március 20.



**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
24/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
A köztemetőkről és a temetkezés rendjéről szóló  
rendelettervezet előkészítéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a köztemetőkről, valamint a temetkezés rendjéről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület célja, hogy a köztemetői feladatok ellátásáról, valamint a temetkezés rendjével összefüggő kérdésekről megállapodjon a Biatorbágy közigazgatási területén temetőt fenntartó egyházakkal, egyházközségekkel.

A képviselő-testület célja a temetkezés rendjét egységesen szabályozó rendelet megalkotása.

A képviselő-testület egyeztető tárgyalást kezdeményez a Biatorbágy közigazgatási területén temetőt fenntartó egyházakkal, egyházközségekkel. Az egyeztető tárgyalást megelőzően az egyházközségek rendelkezésére kell bocsátani az előterjesztéseket, megállapodás tervezetet, valamint az önkormányzat rendeletének tervezetét.

A képviselő-testület kéri, hogy az egyházközségek a tervezetekkel kapcsolatos álláspontjukat alakítsák ki. Az egyeztető tárgyalások során meg kell vitatni a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség Képviselő-testülete önkormányzati tulajdonú ingatlanokat érintő javaslatait.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
25/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
A Torbágyi Római Katolikus Templom  
restaurálási munkáiról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja a Torbágyi Római Katolikus Templom és berendezési megóvására és helyreállítására irányuló törekvéseket, tekintettel arra, hogy a létesítmény a település egyik meghatározó kulturális értéke.

A képviselő-testület támogatja, hogy a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség Nepomuki Szent János mellékol-tár restaurálásához szükséges források megszerzése érdekében pályázatot nyújtson be.

A képviselő-testület a pályázatokhoz szükséges önrészt (2 millió Ft) a 2006. évi költségvetés épített és természeti értékek célelőirányzata terhére biztosítja azzal, hogy az önkormányzat támogatásának folyósítására sikeres pályázatot esetén kerül sor.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
26/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
A fonyódligeti üdülő és az iharosi tábor  
Üdültetési Szabályzatáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a fonyódligeti üdülő és az Iharosi tábor Üdültetési szabályzatát.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
27/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata  
Fonyódligeti üdülő és az Iharosi tábor üzleti és  
üzemeltetési tervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és jóváhagyja a fonyódligeti üdülő és az Iharosi tábor üzleti és üzemeltetési tervét.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
28/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata  
A Faluház nagyterem, valamint  
a Községháza bővítése építési beruházásaival  
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul veszi a Faluház nagyterem és a Községháza bővítése építési beruházásokkal összefüggő tájékoztatót.

1. A képviselő-testület megállapítja, hogy a Községháza építési beruházása a vállalkozói szerződésben, a beruházás megvalósítására vonatkozó ütemtervben foglaltaknak megfelelően az előre meghatározott költségvetési előirányzat keretein belül zajlik.

2. A képviselő-testülete a Faluház nagyterem építéssel kapcsolatban a Faluház meglévő épületével összefüggő pótmunkákhoz (födém megerősítése, aggregátor telepítése, fűtési rendszer átalakítása, ablakok cseréje, stb.) a szükséges fedezetet a 2006. évi költségvetés célelőirányzatában biztosítja.

A képviselő-testület felkéri az alpolgármestert, hogy az önkormányzat jogi képviseletét ellátó Kiss-Tápay-Viszlói Ügyvédi Iroda bevonásával vizsgálja meg, hogy a pótmunkaként felmerülő feladatok mennyiben voltak előreláthatók, tervezhetők; a pótmunkákkal, valamint azok költségével összefüggésben megállapítható-e a tervezők, valamint a beruházás lebonyolításával megbízottak felelőssége.

Felelős: polgármester, alpolgármester  
Határidő: 2006. március 20.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
29/2006. (02.16.) Öh. sz. határozata  
Biatorbágy Nagyközség területén működő  
alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek  
pályázaton kívüli együttműködési megállapodás  
alapján történő támogatásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 216/2005. (10.27.)Öh. számú határozatával pályázatot írt ki a helyben működő alapítványok, egyesületek társadalmi tömegszervezetek támogatására.

A képviselő-testület pályázaton kívül, együttműködési megállapodás alapján az alábbi támogatásokat nyújtja:



Önkéntes Tűzoltó Egyesület	1.800.000 Ft
Mozgáskorlátozottak Egyesülete	350.000 Ft
Dr. Vass Miklós Alapítvány	1.900.000 Ft
Biatorbágy Nagyközség	
Közbiztonságáért Alapítvány	2.000.000 Ft
Sorsunk és Jövőnk Alapítvány	800.000 Ft

A támogatási összeg átutalása (kifizetése) 200.000 Ft-ig félévenként, azon felül negyedévenként egyenlő részletben történik.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**31/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata**  
**Bakó László kérelméről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Bakó László Biatorbágy, Iskola u. 14. sz. alatti lakosnak az önkormányzat tulajdonában lévő 2313/4. hrsz-ú ingatlan egy részének (92 m<sup>2</sup>) megvásárlására irányuló kérelmét.

A képviselő-testület a kérelmet nem támogatja, a területrészt értékesítésére nincs lehetőség.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**30/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata**  
**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület**  
**2006. évi munkatervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 9/2002. (11. 21.) Ör. számú rendelete 11.§-ban foglaltak alapján a következők szerint határozza meg 2006. évi munkatervét.

2006. A testületi ülések ideje és javasolt napirendje

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete szükség szerint, de legalább évi 12 alkalommal Szervezeti és Működési Szabályzata és munkaterve alapján – ülést tart.

A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a Képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő	15 órakor – Mezőgazdasági Bizottság
hétfő	16 órakor – Népjelölti Bizottság
hétfő	17 órakor – Pénzügyi Bizottság
kedd	15 órakor – Településfejlesztési Bizottság
szerda	14 órakor – Közművelődési Bizottság
szerda	17 órakor – Ügyrendi bizottság

A bizottsági ülések napjait a képviselő-testületi ülések napirendi pontjai után, az írásos anyagok beérkezésének tervezett dátumát követően adjuk meg a munkatervben.

**2006.**

**Január 19.**

1.) A 4. számú háziorvosi körzet alapellátási kötelezettséggel való működtetésére kiírt pályázatok elbírálása

Előadó: Népjelölti Bizottság elnöke

2.) A Biatorbágyi Általános Iskola igazgatói munkakörének betöltésére pályázat kiírásáról

Előadó: Polgármester

**Február 16.**

1.) Bizottsági beszámolók

Előadó: Bizottságok

2.) 2006. évi munkaterv

Előadó: Polgármester

3.) 2006. évi költségvetési rendelet megalkotása

Előadó: Polgármester – Jegyző

4.) Biatorbágy település természeti értékekről szóló rendelet megalkotása

Előadó: Polgármester – Jegyző

5.) Biatorbágy Diákokért Közalapítvány 2005. évi működéséről szóló beszámoló

Előadó: Bizottságok, Kuratórium elnöke

6.) A köztemetőkről szóló rendelet megalkotása

Előadó: Ügyrendi Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: február 1.

Bizottsági ülések: február 6-8.

**Március 30.**

1.) Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat beszámolója

Előadó: Polgármester – Jegyző

2.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2005. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló

Előadó: Polgármester – Jegyző

3.) Intézményi felújítási, építési, közműfejlesztési pályázatok benyújtása

Előadó: Bizottságok

4.) Tájékoztató Biatorbágy tömegközlekedésének helyzetéről

Előadó: Alpolgármester

Előterjesztésbe bevonandó: VOLÁNBUSZ

5.) Az önkormányzati intézmények akadálymentesítésének vizsgálata, tervezése, folytatása

Előadó: Alpolgármester

6.) Felterjesztés a Budapesti Agglomeráció Rendezés Tervéről szóló 2005. évi LXIV törvény és az Országos Területrendezési Tervről szóló 2003. évi XXVI. törvény felülvizsgálata tárgyában

Előadó: Polgármester

Főépítész



7.) Az egyes szociális és gyermekjóléti ellátások szabályozásáról szóló 13/2003.(09.10.)Ör. számú rendelet módosítása

Előadó: Polgármester  
Előterjesztésbe bevonandó: Népjóléti Bizottság  
Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat  
Szociálpolitikai Kerekasztal

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: márc. 16.  
Bizottsági ülések: március 20–22.

#### **Április 27.**

1.) Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről

Előadó: Polgármester  
Előterjesztésbe bevonandó: Budaörsi rendőrkapitány

3.) „Török Henrik Pedagógus díj” adományozása

Előadó: Ügyrendi Bizottság

4.) Tájékoztató a lakosság egészségügyi helyzetéről

Előadó: Népjóléti Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: április 12.  
Bizottsági ülések: április 18-20.  
(kedd-szerda-csütörtök)

#### **Május 25.**

1.) Önkormányzati kitüntetések „Biatorbágy Nagyközségért”, „Szász Gyula Egészségünkért”, „Fedák József Testnevelés és Sport” – díjak adományozása

Előadó: Bizottságok

2.) Oktatási Intézmények következő tanév indításával kapcsolatos kérelmei

Előadó: Közművelődési Bizottság

3.) Ifjúsági cselekvési terv

Előadó: Népjóléti Bizottság,

Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat

4.) Intézményvezetői pályázat elbírálása

Előadó: Polgármester, Közművelődési Bizottság

Tájékoztató a Mezőgazdasági és Külterületi Bizottság áprilisi határbejárásáról

Előadó: Mezőgazdasági és Külterületi Bizottság

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: május 10.  
Bizottsági ülések: május 15-17.

#### **Június 22.**

1./ Oktatási intézmények beszámolója

Előadó: Intézményvezetők

2.) Biatorbágy várossá nyilvánításának kezdeményezéséről

Előadó: Polgármester

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: június 7.  
Bizottsági ülések: június 12-14.

#### **Július (nyári szünet)**

#### **Augusztus 31.**

1.) Tájékoztató a 2004. évi költségvetés első félévi végrehajtásáról

Előadó: Polgármester – Jegyző

2.) Összefoglaló tájékoztató Biatorbágy terület- és településfejlesztési folyamatairól

Előadó: Polgármester – Jegyző

Előterjesztésbe bevonandó: Bizottságok, Intézményvezetők

Írásos anyagok beérkezésének határideje: augusztus 16.

Bizottsági ülések: augusztus 21–23.

#### **Szeptember 28.**

1.) A tanévkezdés tapasztalatai az oktatási intézményben

Előadó: Intézményvezetők

2.) A képviselő-testület bizottságainak beszámolója 2006. évi munkájukról

Előadó: Bizottságok, tanácsnokok

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: szeptember 13.

Bizottsági ülések: szeptember 18–20.

**Október** – ülés az önkormányzati választások időpontjától függően

1.) Képviselő-testület alakuló ülése

#### **November 30.**

1.) 2007. évi költségvetési koncepció

Előadó: Polgármester – Jegyző

2.) Közmeghallgatás előkészítése

Előadó: Polgármester, Ügyrendi Bizottság

3.) Alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek 2007. évi pályázatának kiírása

Előadó: Bizottságok

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: november 15.

Bizottsági ülések: november 20–22.

#### **December 14.**

Közmeghallgatás

1.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. évi költségvetési koncepciója

Előadó: Polgármester

2.) Biatorbágyi lakosok és szervezetek közérdekű kérdései és javaslatai

Az írásos anyagok beérkezésének határideje: november 30.

Bizottsági ülések: december 4-6.



## II.

### A KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSEK ÁLLANDÓ TÉMÁI

#### I. Napirend tárgyalása előtti témák

a.) Tájékoztató a képviselő-testület két ülése között eltelt időszak főbb eseményeiről (Lehetőség szerint az előterjesztés írásos formában készül)

Előterjesztő: Polgármester

b.) Beszámoló a testület által átruházott hatáskörökben hozott döntésekről (kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Polgármester

Népjóléti Bizottság

c.) Beszámoló a képviselő-testület lejárt határidejű döntéseinek végrehajtásáról (kizárólag írásos formában)

Előterjesztő: Jegyző

#### II.A bejelentések között, illetőleg a napirend után tárgyalandó témák

a.) Interpellációk (csak ha előzetesen írásban benyújtották)

b.) Egyebek

## III.

### NAGYKÖZSÉGI FÓRUMOK

#### 1.) Közmeghallgatás

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete munkatervében meghatározott módon legalább egy közmeghallgatást tart a költségvetési koncepció és a költségvetési terv elfogadása között. Más témákban és időpontokban is tarthat közmeghallgatást külön döntés szerint.

#### 2.) Falugyűlés

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatban foglaltak szerint falugyűlést tarthat. Időpontja: későbbiekben kerül meghatározásra.

A falugyűlés előkészítéséről, összehívásáról és vezetéséről a polgármester köteles gondoskodni.

A falugyűlés elé kerülő napirendet a falugyűlés összehívását megelőzően legalább két héttel a képviselő-testület határozza meg.

#### 3.) Polgármesteri, képviselői beszámolók, tájékoztatók

A polgármester és a képviselő-testület tagjai szükség szerint, de legalább évente egyszer beszámolót, vagy tájékoztatót tartanak munkájukról és meghallgatják a lakosság – akár szervezet képviseletében, akár egyénileg – közölt panaszait, észrevételeit, javaslatait az önkormányzat munkájával kapcsolatban.

## IV.

### ÜNNEPEK, JELENTŐSEBB ESEMÉNYEK, KIEMELKEDŐ ÉVFORDULÓK

#### Január 22. A Magyar Kultúra Napja

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Részt vesznek: Faluház, iskolák, egyesületek, kulturális csoportok

Előkészítés határideje: január 3.

#### Február 11. Nőseember-bál

Rendező: Hagyományörző Egyesület

#### Február 24. A kitelepítési emléktábla megkoszorúzása

Rendező: Képviselő-testület

Közreműködik: Német Kisebbségi Önkormányzat, Német Nemzetiségi Baráti Kör, Faluház, Hagyományörző Egyesület

Felelős: Faluház vezetője

Előkészítés határideje február 12.

#### Március 15. Községi ünnepség

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

A rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Faluház, Iskolák, Kulturális Csoportok, Társadalmi szervezetek

Az előkészítés határideje: február 26.

Iskolai nyílt napok – iskolai munkatervük szerint!

#### Április 25. Búzaszentelés

Római Katolikus Egyházközségek

Részt vesznek: Polgármester, Alpolgármester, Mezőgazdasági Bizottság, Gazdakör, Tájévédő kör, Hagyományörző Egyesület, stb.

#### Április 28-29. Pászti Miklós napok, Magyar Művészetoktatás Napja

Rendező: Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Pászti Miklós Vegyeskórus

Felelős: PMMI igazgatója, Vegyeskórus vezetője

Az előkészítés határideje: április 4.

#### Május 1. Majális

Rendező: Viadukt SE

Felelős: Közművelődési Bizottság

Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Iskolák, Viadukt Sportegyesület, Kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek

Az előkészítés határideje: március 31.

#### Május 6. A magyar sport napja

Önkormányzati sportnap a (Kolozsvári utcai sportpályán)

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Közművelődési Bizottság

Rendezésben Közreműködik: Általános iskola, Sportegyesületek, Faluház

Rendezés, előkészítés határideje: április 15.

#### Május 7. Anyák Napja Köszöntés rendezvénye: 7-én vasárnap

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Polgármester

Rendezésben közreműködik: Faluház, Pászti Miklós Művészeti Iskola, Általános Iskola, BÖME Irodalmi Kör

Az előkészítés határideje: április 15.





**Május 28. Gyermeknap, az „Örülünk, hogy megszületté” emléklapok átadása.**

A hozzákapcsolódó községi rendezvényt 27-én szombaton tartjuk a torbágyi patakparton.

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Társadalmi szervezetek, Kulturális csoportok, Iskolák, Helyi vállalkozások

**Május 28. Hősök Napja**

Az előkészítés határideje: május 12.

Június első vasárnapja Nevelők napja: Pedagógusok köszöntése, „Pedagógus-díj” kitüntetés átadása: június első vasárnapját megelőző pénteken (június 2.)

Rendező: Közművelődési Bizottság

Felelős: Közművelődési Bizottság

Rendezésben közreműködik: Iskolák tanulói, szülői munkaközösségek, Iskolaszék, Faluház, Pásztai Miklós Művészeti Iskola

Az előkészítés határideje: május 20.

**Június 23-26. Biatorbágyi Testvérvárosi napok**

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Munkabizottság

Rendezésben közreműködik: Faluház, Kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek

Előkészítés határideje: június 1.

**Július 1. Köztisztviselők napja**

Köszöntés: június 29-én csütörtökön

**Július 1. Semmelweis nap - Egészségügyi dolgozók köszöntése, „Szász Gyula Egészségünkért Díj” átadása**

Az ünnepnapot megelőző pénteken (június 30-án)

Rendező: Népjóléti Bizottság

Felelős: Bizottság elnöke

Rendezésben közreműködik: Faluház

Az előkészítés határideje: Június 10.

**Július 2. Torbágyi Sarlós Boldogasszony-napi búcsú**

Rendező: Torbágyi Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

**Július 15-16. (14-17.) Herbrechtingeni Városi Ünnep**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

**Július 22-23. (21-24.) Gyergyóremetei Falunapok**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

**Július 30. Biai Szent Anna-napi búcsú**

Rendező: Biai Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

**Augusztus 15. (14-16.) Kiti Falunap**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

**Augusztus 20. Szent István nap – Állami ünnep**

Községi ünnepség, Biatorbágy Nagyközségért kitüntetés

Rendező: Képviselő-testület

Rendezésben közreműködik: Faluház kulturális csoportok, Társadalmi Szervezetek

Felelős: Munkabizottság

Előkészítés határideje: július 25.

**Augusztus 24. – Népművelők napja.**

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, Közművelődési Bizottság

Tanévnyitók: iskolai munkaterv szerint

**Augusztus 18.-szeptember 14. Biatorbágyi Napok**

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház vezetője

Rendezésben közreműködik és részt vesz: iskolák, kulturális csoportok, közművelődési bizottság, társadalmi szervezetek, kisebbségi önkormányzatok

**Augusztus 19. Képző- és Iparművészeti kiállítás biatorbágyi művészek zsűrizett alkotásaiból**

Szeptember 9. Egészségnap

Rendező: Egészségügyi és szociális intézmények és egyesületek

**Szeptember 10. – Torbágyi „nagybúcsú” (Mária szent neve)**

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

**Szeptember 30. Önkormányzati nap – Ünnepi képviselő-testületi ülés keretében megemlékezés**

Rendező: Képviselő-testület

**Szeptember 30. Önkormányzati Sportnap**

Sportrendezvény a Kolozsvári utcai sportpályán, „Fedák József Testnevelési és sport-díj átadása

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Közművelődési Bizottság

Rendezésben közreműködik: Faluház, Általános iskola, Sportegyesületek

Előkészítés határideje: szeptember 2.

**Szeptember 30.**

Bérmálás a torbágyi római katolikus egyházközségben

**Október 2. Idősek Világnapja**

Rendező: Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat

Felelős: Intézményvezető

Előkészítés határideje: szeptember 9.

**Október 5. Zenei Világnap**

Rendező: Pásztai Miklós Művészeti Iskola

Felelős: Igazgató

Előkészítés határideje: szeptember 9.

**Október 23. Nemzeti ünnep, Községi ünnepség**

Rendező: Biatorbágyi Általános Iskola

Felelős: Iskolaigazgató

Rendezésben közreműködik: Közművelődési Bizottság, Faluház, Kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek

Az előkészítés határideje: szeptember 29.



### **Október 29. A Reformáció emléknapja**

Rendező: Református gyülekezetek

Ünnepi istentiszteleten részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

### **November 2. Halottak napja**

Koszorúzás, megemlékezés Biatorbágy halottairól, illetve a Biatorbágyon elhunytakról

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Polgármester

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester

Képviselő-testület tagjai

Előkészítés határideje: október 14.

### **November 12. Szociális Munka Napja – Családsegítő Központ és Gyermejköltségi Szolgálat (megrendezésre kerül november 11-én) dolgozóinak köszöntése**

Rendező: Népjóléti Bizottság

Felelős: Bizottság elnöke

Rendezésben közreműködik: Faluház

Az előkészítés határideje: november 1.

### **November 19. Szent Erzsébet napja**

„Örülünk, hogy megszületté” emléklakett átadása

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Népjóléti Bizottság

Előkészítés határideje: november 5.

### **December 16. Az Ifjúsági fúvószenekar és Füzes Néptáncgyűttesért Alapítvány évadzáró előadása**

Rendező: Ifjúsági fúvószenekar és Füzes Néptáncgyűttes

### **December 17. A Pásztói Miklós Vegyeskórus advent-karácsonyi hangversenye**

Rendező: Pásztói Miklós Vegyes Kórus

### **A polgármester szabadságra megy**

- Április 3–14.
- Június 6– 9., július 10–14
- Július 31.–augusztus 15.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 32/2006 (02. 16.) Öh. számú határozata**

**Dr. Koncz Erika háziorvos kérelme  
Hagyományos Kínai Orvoslás  
– ezen belül fülakupunktúrás –  
rendelés beindításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Dr. Koncz Erika háziorvos kérelmét.

A képviselő-testület hozzájárul a Biatorbágy Szabadság u. 8. sz. alatti önkormányzati rendelő részben Hagyományos Kínai Orvoslás – ezen belül fülakupunktúrás - rendelés beindításához.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 33/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata Biatorbágy, Iharos ingatlanainak belterületbe csatolása**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről (HÉSZ) szóló 7/2002 (10.01) Ör. számú rendelete a Biatorbágy 098/1, 098/2, 098/3 hrsz-ú ingatlanokat belterület-kertvárosias lakóterületi építési övezetbe sorolja.

A képviselő-testület a HÉSZ végrehajtása érdekében a 098/1,098/2, 098/3 hrsz-ú ingatlanokat belterületbe csatolja.

A belterületbe csatolással, valamint annak jogkövetkezményeivel összefüggő valamennyi költség a mindenkori ingatlantulajdonosokat terheli.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 34/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata Biatorbágy 070/26, 070/27 hrsz-ú ingatlanok belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről (HÉSZ) szóló 7/2002.(10.01.)Ör. számú és annak módosításáról szóló 3/2005.(04.28.)Ör. számú rendelet végrehajtása érdekében a 070/26 és a 070/27 hrsz-ú ingatlanokat belterületbe csatolja.

A belterületbe csatolással, valamint annak jogkövetkezményeivel összefüggő valamennyi költség a mindenkori ingatlantulajdonosokat terheli.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 35/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata Biatorbágy 070/39 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről (HÉSZ) szóló 7/2002.(10.01.)Ör. számú és annak módosításáról szóló 3/2005.(04.28.)Ör. sz. rendelet végrehajtása érdekében a 070/39 hrsz-ú ingatlan belterületbe csatolja.

A belterületbe csatolással, valamint annak jogkövetkezményeivel összefüggő valamennyi költség a mindenkori ingatlantulajdonosokat terheli.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 36/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata A Ládafia-Műhely Bt. pályázatának támogatásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete egyetért a Ládafia-Műhely Bt. pályázati céljaival és azt támogatja.

A képviselő-testület kéri a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma által a Színházi vállalkozások, alternatív



színházi műhelyek és a kiemelt alternatív színházi műhelyek működésének támogatására kiírt pályázat Bíráló Bizottságát, hogy a Láda-fia-Műhely Bt. pályázatát elfogadni, a pályázati célt anyagilag támogatni szíveskedjen.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**37/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata**  
**A Biatorbágyi Népdalkörrel kötött támogatási szerződés módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágyi Népdalkör kérelmét.

A képviselő-testület engedélyezi a megállapodás módosítását azzal, hogy a felhasználásról kötelesek elszámolni.

Felelős: Polgármester, Pályázó

Határidő: 2007. 01.31.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**38/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata**  
**A Biatorbágyi Prospero Alapítvánnyal kötött támogatási szerződés módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágyi Prospero Alapítvány kérelmét.

A képviselő-testület engedélyezi a megállapodás módosítását azzal, hogy a felhasználásról kötelesek elszámolni.

Felelős: Polgármester, Pályázó

Határidő: 2007. 01.31.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**39/2006. (02. 16.) Öh. sz. határozata**  
**A Teljes Élet Lakóotthon létrehozásával összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 253/2004. (10. 28.) Öh. sz. határozatában állást foglalt a Teljes Élet Lakóotthon létrehozásával összefüggő kérdésekben.

A képviselő-testület megtárgyalta az önkormányzat tulajdonában lévő Biatorbágy, Forrás úti ingatlan beépítésére készített vázlatot, tanulmánytervet.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a tervezett beruházás ellentétes a Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről szóló 7/2002. (10. 01.) Ör. sz. rendelet területre vonatkozó rendelkezéseivel.

A képviselő-testület a Helyi Építési Szabályzat és Szabályozási Terv területre vonatkozó rendelkezéseinek módosítását nem támogatja.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**41/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata**  
**A Nemzeti Sporthivatalhoz történő pályázat benyújtásáról**

Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata pályázatot nyújt be a Nemzeti Sporthivatal által a 2.500-20.000 közötti lakosságú települések sportlétesítményei fejlesztésének, korszerűsítésének, felújításának támogatására meghirdetett pályázatra, a Biatorbágy, Kolozsvári utcai sportpálya öltöző épületének építési munkáira.

A képviselő-testület a pályázathoz 30.300.000,- Ft összegű önrészt biztosít a 2006. évi költségvetés fejlesztési célleírányzata terhére.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete vállalja, hogy eredményes pályázat esetén a nem pályázható építési munkák elvégzésére a pályázati önrészen felül a 2006. évi költségvetéséből fedezetet biztosít.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**42/2006. (02. 16.) Öh. számú határozata**  
**A Nemzeti Sporthivatalhoz történő pályázat benyújtásáról**

Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata pályázatot nyújt be a Nemzeti Sporthivatal által a szabadidősport létesítmények korszerűsítésének, felújításának, fejlesztésének, építésének támogatására meghirdetett pályázatra, a Biatorbágy, Baross Gábor utcai park labdarúgó-pálya és növénytelepítés építési munkáira.

A képviselő-testület a pályázathoz 4.053.000,- Ft összegű önrészt biztosít a 2006. évi költségvetés terhére.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete vállalja, hogy eredményes pályázat esetén a nem pályázható építési munkák elvégzésére a pályázati önrészen felül a 2006. évi költségvetéséből fedezetet biztosít.



## Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület Közművelődési Bizottság

1/2006. (02. 08.) Km.Biz. Sz. határozata

### Biatorbágyon működő alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Közművelődési Bizottsága a Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 6/2005. (06. 02.) Ör. számú rendelete 6. § (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek támogatási pályázatát elbírálva, a következő alapítványokat, egyesületeket, társadalmi szervezeteket támogatja:

a.) Alapítványok, Egyesületek, Civil szervezetek támogatása 2006:

Pályázó neve	2006.évi célok	Támogatási összeg
Viadukt SE	Működési költségek, díjak, sportversenyek	2.500.000 Ft
Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekarért és Fűzes Táncgyűttesért Alapítvány	Jubileumi koncert, működési költségek	1.600.000 Ft
Bia-Eu Egyesület	Ismeretterjesztő előadások	100.000 Ft
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	Templomfelújítás, táborozás	220.000 Ft
Biatorbágyi Nagycsaládok Egyesülete	Működési költségek, rendezvények	300.000 Ft
Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	Lovasjátékok, felszerelések	200.000 Ft
Pásztai M. Alapítvány	Koncertek, táborok	500.000 Ft
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	Szentháromság szobor felújítás, sporttörténeti kiadvány	800.000 Ft
Pecató Horgász Egyesület	Horgászverseny, fúkasza	100.000 Ft
Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület	Műsorok, működési költségek	300.000 Ft
Biatorbágyi Férfikórus Egyesület	Koncertek, névadó hangverseny	300.000 Ft
Biatorbágyi Őszidő Nyugdíjas Klub	Kirándulás, műsorok	400.000 Ft
Bt. Katalin-hegyi Ingtalantulajdonosok Érdekvédelmi Egyesülete	Szelektív hulladékgyűjtés, környezetvédelem	100.000 Ft
Biatorbágyi Német Nemzetiségi Baráti Kör Alapítvány	búcsú	100.000 Ft
Tájvédő Kör Egyesület	Környezetvédelmi programok, fasorületetés, gondozás	100.000 Ft
Biatorbágyi Tűzzománc Szakkör	Kiállítás, működési költségek	200.000 Ft
Ált. Isk. Szülői Alapítvány	Vásár, táborozás, kirándulás	200.000 Ft
Örökmozgó Alapítvány	Madárles karbantartás	100.000 Ft
Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	Sakkverseny, versmondó verseny	200.000 Ft
Székely Kulturális Egyesület Biatorbágy	Zarándoklat, kirándulás	150.000 Ft
Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület	Parlagfűmentesítés, sókamra,	300.000 Ft
Kinizsi FC	Kinizsi Kupa, díjazások,	200.000 Ft
Biatorbágy és Vidéke Állatvédő Egyesület	Ivartalanítások,	100.000 Ft
Biatorbágyi Sport Egyesület	Sporttábor, sportnap	100.000 Ft
Kutyahegyért KHT	útburkolások	Más forrásból
Zsámbéki-medence Életminőség Egyesület	hendikep futás,	100.000 Ft
Magyar Vöröskereszt Biatorbágyi Szervezete	Véradó nap, karitatív tevékenység	150.000 Ft
Kemence Alapítvány	kirándulás	100.000 Ft
Biai Református –Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	Ifjúsági hét, kézműves szombat	220.000 Ft
Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra és Tájvédő Egyesület	Borkultúra és tájvédelmi szakmai nap	100.000 Ft
Ohmüllner Márton alapítvány	Klubprogramok, gyermekzarándoklat	220.000 Ft
Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület	Teremdíjak, edzőtábor	-
Torbágyi Református Templom és Gyülekezetért Alapítvány	Építési munkák, műsorok, programok	220.000 Ft
<b>Összesen</b>		<b>10.280.000 Ft</b>

b.) A pályázaton elnyert pénzüsszeg átutalása (kifizetése) 200.000,- Ft-ig félévenként, azon felül negyedévenként egyenlő részletekben történik.

c.) Biatorbágy Nagyközség Közművelődési Bizottsága az Ügyrendi Bizottság 2006. február 2-i egyszerűsített jegyzőkönyvében rögzítettekkel egyetért, a” Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Sportegyesület jelenleg még nem biatorbágyi székhelyű szervezet, a településen végzett tevékenységükről még nem alkotható megfelelő kép az önkormányzati támogatás szempontjából”, ezért támogatásban nem részesíti.



# TÁJÉKOZTATÓ

## A Rumpold Bicske Kft. tájékoztatója a 2006. évi lomtalanításról

### BIATORBÁGY BELTERÜLET

#### Tavaszi lomtalanítás

2006. április 26. – szerda (torbágyi rész)

2006. május 3. – szerda (biai rész)

2006. május 11. – csütörtök (biai rész)

#### Őszi lomtalanítás

2006. október 11. – szerda (torbágyi rész)

2006. október 18. – szerda (biai rész)

2006. október 19. – csütörtök (biai rész)

### BIATORBÁGY KÜLTERÜLET LOMTALANÍTÁS

2006. augusztus 28. – hétfő (Peca- tó, Ürgehegy)

2006. szeptember 4. – hétfő (Katalin- hegy, Iharos)

### ZÖLDHULLADÉK- SZÁLLÍTÁS

2006. november 15. – szerda (torbágyi rész)

2006. november 15. – szerda (biai rész)

2006. november 16. – csütörtök (biai rész)

## Testvérvárosi Napok

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. június 23-26. között rendezi meg a Testvérvárosi Napokat.

Ez alkalomból kérem Önöket, hogy Herbrechtingen, Gyergyóremete, Kiti testvérvárosainkból hozzánk érkező vendégek elszállásolásában nyújtsanak segítséget.

Kérjük írásban igazolják vissza, hogy hány személyt tudnak fogadni

Együttműködésüket előre is köszönöm.

Tisztelettel:

Dr. Palovics Lajos  
polgármester

## Közlekedési támogatások

Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy a 164/1995. (XII. 27.) Kormányrendeletnek megfelelően a Biatorbágy Nagyközség közigazgatási területén lakóhellyel (állandó lakcímmel) rendelkező súlyos mozgáskorlátozott személyek közlekedési kedvezményére irányuló kérelme minden év április 30-ig nyújtható be az Önkormányzathoz.

### Közlekedési kedvezmények fajtái

- a) személygépkocsi szerzési támogatás,
- b) személygépkocsi átalakítási támogatás
- c) közlekedési támogatás,
- d) parkolási engedély (az év folyamán bármikor be-nyújtható).

Támogatásra jogosult az a kérelmező, akinek a jövedelme, illetve a vele közös háztartásban élő(k), egy főre jutó a tárgyévet megelőző év havi átlagos nettó jövedelme nem haladhatja meg az öregségi nyugdíj legkisebb összegének kettő és félszeresét, azaz az a 64.500 Ft-ot. (2006. január 01-től az öregségi nyugdíj legkisebb összege 25.800 Ft.)

A fenti rendelet a támogatás elbírálásakor méltányossági jogkört nem biztosít, ezért az 64.501 Ft feletti, egy főre jutó havi nettó jövedelem esetén a kérelmet el kell utasítani.

A kérelemhez szükséges nyomtatványok a Biatorbágy Nagyközség Polgármesteri Hivatalának Ügyféltájékoztatóján igényelhetők.

Török Lászlóné  
Igazgatási osztályvezető

## A lakásépítés és vásárlás helyi támogatása

Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 4/1991.(05.29.)Ör. sz., a lakásépítés és vásárlás helyi támogatásáról szóló rendelet értelmében helyi támogatásként vissza nem térítendő támogatást, illetőleg visszatérítendő kamatmentes kölcsönt lehet folyósítani azoknak, akik Biatorbágy közigazgatási területén állandó bejelentett lakcímmel rendelkeznek, vagy lakásépítéssel, vásárlással válnak állandó lakossá. A helyi támogatás egyízben, a jogos lakásigény mértékét meg nem haladó szobaszámú lakáshoz adható.

### A támogatás nyújtható:

- a.) lakásépítéshez, vásárláshoz,
- b.) önerőből megvalósuló emeletráépítéshez, tetőtér-beépítéshez, amennyiben ezzel önálló lakás létesül,
- c.) a nem lakás céljára szolgáló helyiség/ek/nek lakássá történő átalakításához,
- d.) lakásbővítéshez,



- e.) lakás felújításához, korszerűsítéséhez,
- f.) lakások műszaki megosztásához.
- g.) a hagyományörző, műemlékjellegű épület-, építmény felújításához, karbantartásához. (E felújítás azonban kizárólag hagyományörző, műemlékjellegű munkálatok elvégzésére irányulhat.)

A támogatásra irányuló kérelmeket a - rendszeresített formanyomtatványokon - jegyzőhöz kell benyújtani.

A lakásépítés és vásárlás helyi támogatására irányuló tárgyévi kérelmek benyújtásának határideje minden év április 30.

A határidőn túl érkezett kérelmek elbírálására csak a kérelmek benyújtását követő év költségvetésének birtokában kerül sor.

Vissza nem térítendő támogatásban részesülhetnek azok a személyek, családok, akiknél az egy főre jutó átlagos havi jövedelem a mindenkori nyugdíjminimumot nem haladja meg.

Vissza nem térítendő támogatást kaphat az az önálló lakással nem rendelkező lakásigénylő család is, aki önkor-

mányzati tulajdonú bérlakás szociális jelleggel való kiutalására lenne jogosult.

A helyi támogatás odaítélésénél a jövedelemhatárok egyéb méltánylást érdemlő körülmények /rossz egészségi állapot, gyermekét egyedül nevelő szülő, stb./ esetében legfeljebb 30%-kal átléphetők.

Az egy főre jutó átlagos havi jövedelem kiszámításánál - legfeljebb 2 gyermekig - a fiatal házaspár által vállalt gyermeket /gyermekeket/ is figyelembe kell venni.

Kamatmentes kölcsönt kaphat az a család vagy személy is, aki a fentebb felsorolt feltételeknek nem felel meg, de az eltartottak száma vagy egyéb méltánylást érdemlő körülmény /elemi kár, munkaképtelenné válás, családban felmerült tragikus körülmény, stb./ ezt indokoltá teszi.

A kérelemhez szükséges nyomtatványok a Biatorbágyi Nagyközség Polgármesteri Hivatalának Ügyféltájékoztatóján igényelhetők.

Dr. Palovics Lajos  
polgármester



## Eboltás 2006

Biatorbágy Nagyközség Jegyzője a Pest Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás az ebek 2006. évi veszettség elleni kötelező védőoltásának végrehajtására szóló felhívása értelmében a település bel- és külterületén tartott ebek összevezetési oltására az alábbi oltási időpontokat és helyeket határozza meg:

### Biai rész

2006. március 20.	hétfő	9 <sup>00</sup> óra	Agrárgazda Szövetkezet
2006. március 20.	hétfő	10 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup> óra	a volt Dózsa Tsz. udvara
2006. március 22.	szerda	10 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup> óra	a volt Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola udvara
2006. március 23.	csütörtök	10 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup> óra	a volt Dózsa Tsz. udvara
2006. március 24.	péntek	10 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup> óra	a volt Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola udvara
2006. március 27.	hétfő	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup> óra	Arany János u. és Sósközi u. sarkán
2006. március 28.	kedd	15 <sup>00</sup> -17 <sup>00</sup> óra	Géza fejedelem u. és Gábor Áron u. sarkán
2006. március 30.	csütörtök	15 <sup>00</sup> óra	Kassai u. és Jókai u. sarkán
2006. március 31.	péntek	15 <sup>00</sup> óra	Tulipán u. és Viola u. sarkán

### Torbágyi rész

2006. március 21.	kedd	10 <sup>00</sup> -12 <sup>00</sup> óra	Öntöde u. alsó vége
2006. március 29.	szerda	15 <sup>00</sup> óra	Alkotmány u. és Mária királyné u. sarkán
2006. március 29.	szerda	16 <sup>00</sup> óra	Ibolya u. és Ipar u. sarkán
2006. április 1.	szombat	15 <sup>00</sup> óra	Iharos sportpálya előtt
2006. április 1.	szombat	16 <sup>00</sup> óra	Kinizsi u. és Tavasz u. sarkán

### Külterület

2006. március 25.	szombat	15 <sup>00</sup> óra	Katalin- hegy II. dűlő
2006. április 8.	szombat	14 <sup>00</sup> óra	Szarvas- hegy III. „Trafó”
2006. április 8.	szombat	16 <sup>00</sup> óra	Ürge- hegy IV. dűlő „Hirdetőtábla”
2006. április 8.	szombat	18 <sup>00</sup> óra	Pecató („elágazás a Kisboltnál”)

A veszettség elleni kötelező védőoltás díja ebszerűen 1800– Ft, mely az összeg tartalmazza a biléta, tű, fecskendő, oltóanyag, oltási könyv, továbbá az oltás díját. Ezt az összeget az oltás helyszínén kell fizetni.

A zoonózisok elleni védekezés állat-egészségügyi feladatairól szóló 81/2002. (IX. 4.) FVM rendelet 8.§ (29 bekezdése a féregtelenítő kezelést is kötelezővé tette, ehhez a gyógyszert oltáskor az oltó állatorvos adja.

Az eboltás az állat tartási helyén is kérhető külön díjazás ellenében, melyet az oltás helyszínén vagy telefonon lehet kérni a 23/310-124, ill. a 30/960-23-17 telefonszámon.

Kérjük hogy az ebeket pórázon, a harapós ebeket szájkosárral vezessék oltásra!

Korábbi oltási igazolásokat kérjük hozzák magukkal!

Felhívjuk az ebtulajdonosok figyelmét, hogy a kötelező oltás elmulasztása esetén az állattartóval szemben szabálysértési eljárás kezdeményezhető, ebszerűen elkobzása mellett 50.000,- Ft- ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Az oltásokat **Dr. Köves László** állatorvos végzi.

2051, Biatorbágy, Szabadság u. 127.

23/310– 124, 30/960- 23- 17

Dr. Palovics Lajos  
polgármester



## Az Orpheus Állatvédő Egyesület felhívása

A hírek szerint valószínűsíthető, hogy a Magyarországon elhullott madarakat a madárinfluenza emberre is veszélyes H5N1 vírusa is megfertőzhetette. A kutyáink és macskáink szabadjára engedésével is lakótérbe vihető a veszélyes kór. Némi odafigyeléssel és higiénéjával elkerülhetjük a betegséget.

Az Orpheus Állatvédő Egyesület ([www.zug.hu](http://www.zug.hu)) az ember és a kedvenként tartott állataik védelmére is felhívja a figyelmet. Sokan sétáltatják tavak, vízpartok környékén társállataikat, ahol a fertőzött vadmadarak is élnek. Egy – egy kutya álcázásként (öszönösen) belefetrenghet az elhullott dögökbe, frissebb tetemeket meg is dézsmálhatnak kedvenceink. Ilyen formán állataink vírushordozókká, emberre veszélyessé is válhatnak. Ezt mindenképpen meg kell előzni!

A természetben szabadon sétáltatott állatokat jobb hosszabb pórázon vagy fokozottabb felügyelet mellett, mint figyelmen kívül hagyottan sétáltatni. Védekezés-ként célszerű a lakókörnyezetünkben élő társállatokat rendszeres fertőtlenítő fürdetésben részesíteni. A veszélyes időszakban kerüljük a nagyobb sétákat, az ismeretlen állatokkal való érintkezést, az idegen helyeken való barangolást is. A felelős állattartás segítheti a betegség terjedésének visszaszorítását.

### Orpheus Állatvédő Egyesület

[www.zug.hu](http://www.zug.hu) – Állatbarát Web Kuckó

[www.sinter.hu](http://www.sinter.hu) – Állatvédelmi Adatbank,

Ingyenes állatbarát kiadványok (képeslap, plakát, matrica) rendelhetőek közepes méretű (bélyeges) válaszborték megküldésével az Orpheus Egyesület postacíméről: 6701 Szeged, P.f.:929.

## Tájékoztatás a hóvirág kereskedelmének korlátozásáról

Az európai uniós jogharmonizáció következtében a Környezetvédelmi és Vízügyi Miniszter 23/2005. (VIII.31.) KvVM rendeletével módosította a védett és fokozottan védett növény- és állatfajokról, a fokozottan védett barlangok köréről, valamint az Európai Közösségben természetvédelmi szempontból jelentős növény- és állatfajok közöttételéről szóló 13/2001. (V.9.) KöM rendeletet.

A rendelet 7. számú melléklete az Európai Közösségben természetvédelmi szempontból jelentős növényfajokat tartalmazza. A listában szerepel a hóvirág (*Galanthus nivalis*) is, ez által jogi státusza hasonlóvá vált a hazai védett fajokéhoz.

A rendelet 4.§-ban foglaltak alapján a 7. számú melléklet fajainak természetvédelmi értéke 10.000 Ft, és a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 42. § előírásai vonatkoznak rájuk.

Ebből következtében a hóvirág (*Galanthus nivalis*) egyedeinek károsítása tilos, gyűjtése, termesztése és árusítása engedélyköteles.

A kertészetekben már meglévő hóvirág- állományok termesztésének és árusításának engedélyeztetési eljárását azonnal meg kell kezdeni a területileg illetékes Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőségen (*Közép- Duna- Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség, 1077 Budapest Nagydíófa utca 10-12.*)

Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság  
2509 Esztergom, Strázsa- hegy

## Tájékoztató az állategészségügyről szóló 2005. évi CLXXVI. törvényről

Az Országgyűlés a 2005. december 19-i ülésén megalkotta az állategészségügyről szóló 2005. évi CLXXVI. törvényt. Az új törvény összefoglalja az állategészségügyre, a járványügyi intézkedésekre, az állati eredetű melléktermék kezelésére vonatkozó szabályokat, valamint az állattartó és az önkormányzat jogosítványait (jogait), illetve kötelezettségeit.

Az új állategészségügyi törvény értelmében az állattartó köteles állatának ellátásáról, állatorvosi ellátásáról rendszeresen gondoskodni; jogszabályban meghatározott fajú és létszámú állat tartása esetén állomány-nyilvántartást vezetni és az állatorvosi ellátást írásbeli szerződéssel biztosítani; állata betegségéről vagy annak gyanújáról az állatorvost haladéktalanul értesíteni, a beteg, illetve betegsége gyanús állatát megvizsgáltatni, az állatorvosnak az állat (állomány) kezelésére és a betegség továbbvitelének megakadályozására adott utasításait végrehajtani; az állat elhullását vagy állatorvosi közreműködés nélkül történt kényszervágását az állatorvosnak bejelenteni, és az állati testet vizsgálatra bemutatni; az állati eredetű melléktermék, így különösen az elhullott állata tetemének elszállításáról, ártalmatlanná tételéről külön jogszabályban előírt módon gondoskodni.

A törvény 11 § (2) bekezdése szerint az állati eredetű melléktermék szállításáról, feldolgozásáról, ártalmatlanná tételéről annak tulajdonosa, vagy amennyiben az ismeretlen vagy ismeretlen helyen tartózkodik, az állati eredetű melléktermék fellelési helye szerint illetékes önkormányzat köteles gondoskodni.

A törvény értelmében csak a közterületen elhullott, ill. kóborló állatok begyűjtése az önkormányzat feladata. A 43. § (1) bekezdése szerint a települési önkormányzat kötelező feladatként gondoskodik a település belterületén a kóbor ebek befogásával, őrzésével, értékesítésével vagy ártalmatlanná tételével, továbbá az emberre egészségügyi szempontból veszélyes, valamint az állatállomány egészségét veszélyeztető betegség tüneteit mutató vagy betegsége gyanús kóbor ebek és macskák kiirtásával kapcsolatos feladatok ellátásáról.

A törvény végrehajtására, a részletszabályokra vonatkozóan ágazati jogszabályok kerülnek elfogadásra. A legfontosabb rendelkezésekről tájékoztatjuk a lakosságot.





## Üdülési lehetőségek

### Iharos-völgyi tábor

A Biatorbágyi Nagyközség Önkormányzatának tulajdonában álló Iharos-völgyi tábor idén is sok szeretettel várja a kirándulni, kikapcsolódni vágyókat. A vendégház kiválóan alkalmas különböző iskolai táborok, osztálytalálkozók lebonyolítására, valamint kirándulócsoporthoz, társasági összejövetelek fogadására.

### Térítési díj:

- biatorbágyi lakosok részére 700,- Ft/fő/éjszaka, illetve egynapos rendezvények esetén 350,- Ft/fő/nap.
- nem biatorbágyi lakosok részére 900,- Ft/fő/éjszaka, egynapos rendezvények esetén 450,- Ft/fő/nap.

### Fonyódliget

Fonyódligeten, a Balaton-parttól 25 méterre található a Biatorbágyi Önkormányzat üdülője, mely ez évben is sok szeretettel várja kedves vendégeit.

Elhelyezés: kettő-, ill. négyágyas szobákban

### Térítési díj:

- biatorbágyi lakosok számára: 1.400,- Ft/fő/éjszaka. (14 éven aluliak, valamint a nyugdíjasok 50% támogatást kapnak a térítési díjból!)
- nem biatorbágyi lakosok számára: 1.800,- Ft/fő/éjszaka.

## Óvodai beiratkozás

Tájékoztatom a lakosságot, hogy a biatorbágyi óvodákban 2006. április 25-27. között minden nap 8-16 óráig lehet beiratkozni a következő tanévre.

### Helye:

Napköziotthonos Óvoda Biatorbágy, Fő u. 61. (310-301)

1. sz. tagóvoda Biatorbágy, Szent László u. 48. (310-295)

2. sz. tagóvoda Biatorbágy, Bajcsy-Zs. u. 13. (310-095)  
e-mail: [ovoda@biatorbagy.hu](mailto:ovoda@biatorbagy.hu)

Kérem, hogy a gyermek születési anyakönyvi kivonatát, valamint lakcímgazdálkodását szíveskedjenek magukkal hozni.

Óvodáinkba beiratkozhatnak azok a gyermekek, akik 3. életévüket a következő tanévben betöltik, szobatiszták és megérthető a beszédük.

Tisztelettel:

Palovics Teréz  
óvodavezető